

Dezember 2020 / Januar 2021

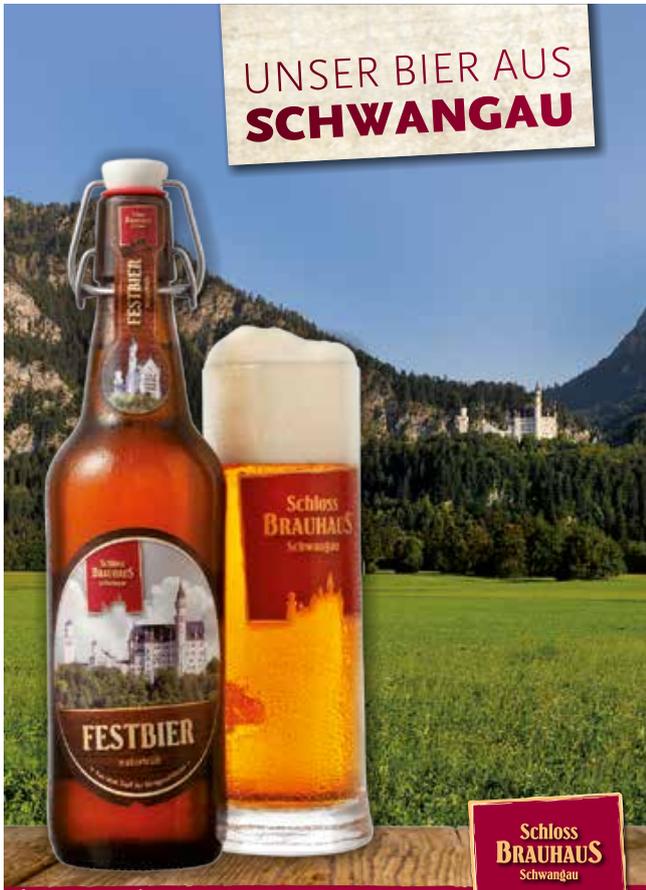
# SCHWANGAU

# *Info*

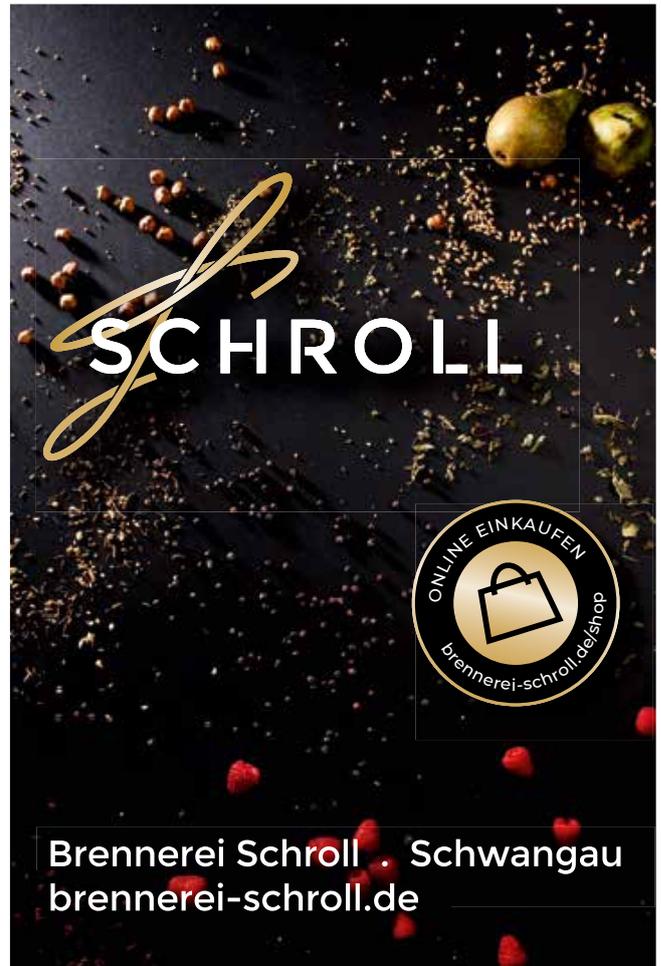
**Veranstaltungen**

**Tipps**

**Wissenswertes**



Gipsmühlweg 5 | 87645 Schwangau  
 Tel. 083 62/92 64 68 - 0 | [www.schlossbrauhaus.de](http://www.schlossbrauhaus.de)



Brennerei Schroll · Schwangau  
[brennerei-schroll.de](http://brennerei-schroll.de)



Bayerisches Königsservice © Wittelsbacher Ausgleichsfonds, MdbK, Foto: Vanessa Richter

MUSEUM DER BAYERISCHEN KÖNIGE

[www.museumderbayerischenkoenige.de](http://www.museumderbayerischenkoenige.de) - 08362/887250 - [info@museum-hohenschwangau.de](mailto:info@museum-hohenschwangau.de)

# Advents- und Weihnachtsausstellung „Beim Elle“

GESCHÄFT FÜR KUNSTGEWERBE FEIERT SEIN 60. JUBILÄUM



Sich auf die weihnachtliche und besinnliche Zeit einstimmen, Inspirationen sammeln, in aller Ruhe stöbern oder sich ganz einfach von den vielen kunstvollen und detailgenauen Figuren und allerlei Kostbarkeiten begeistern lassen. Auf der hauseigenen Ausstellung „Advents- und Weihnachtszeit beim Elle“, die Ende November wieder ihre Tore öffnet, wird der Geist der Weihnacht wahrlich spürbar. Seit nunmehr sechzig Jahren führt der „Elle“, wie das Kunstgewerbe von Michael Gebler in Schwangau genannt wird, unter anderem hochwertige Holzschnitzereien und alpenländisches Kunsthandwerk, dazu Krippenfiguren, sakrale Volkskunst, aber auch dekorative Accessoires für Haus und Garten. Viele Schätze, zahlreiche liebevoll gestaltete Krippenszenen und zauberhafte Dekorationen lassen sich dort entdecken.

## Schnitzereien, Altäre und Möbel für die Königin

Dabei liegt das Talent für das Kunsthandwerk bereits seit langer Zeit in der Familie der Geblers. Schon die Prinzen Ludwig und Otto ließen sich damals in der Werkstatt der Schreinerei verzaubern. Für sie wurden dort eigens Holzklötze hergestellt und bemalt, die die Prinzen dann in einem großen Haufen Holzspäne suchen durften, heißt es aus mündlichen Überlieferungen. So haben

viele Generationen ihre Spuren hinterlassen, wie auch Martin Johann Gebler, der gegen Ende des 18. Jahrhunderts Besitzer des „Ellergutes“ war. Er fertigte als Zimmermann das Kirchengestühl in der Pfarrkirche St. Maria und Florian im Ortsteil Waltenhofen und war auch als Kunstmaler tätig. Zudem lenkte er von 1800 bis 1813 als Bürgermeister die Geschicke der Gemeinde.

So ist die Liste der Werke, die Michael Geblers Vorfahren geschaffen haben, mehr als lang. Drei Altäre in der Kirche St. Georg zu Schwangau, der Marienaltar in Waltenhofen, genauso wie die Kirchentüre mit prachtvollem Schnitzwerk in reiner Gotik, stammen ebenfalls aus Familienhand. Königin Marie, die Gemahlin Maximilians II. von Bayern, gab hier sogar einen Schrank in Auftrag, der ihr gleichzeitig auch als Sekretär und Betstuhl diente. Michael Geblers Vater Leopold entwickelte gar eine bestimmte Reliefschnitzerei, wie sie unter anderem in der Stube beim Gasthof „Schneiderhanser“ heute noch zu sehen ist.

**Bis zu fünfzig verschiedene Krippen** Michaels Mutter Maria eröffnete das Geschäft für Kunstgewerbe im Jahr 1960. Aus einem Angebot, das anfangs nur aus wenigen Artikeln, wie Holzschalen, Kruzifixen und diversen Möbeln bestand, wurde schnell

ein sehr umfangreiches, heute schier unzählbares Sortiment an Produkten. Viele Jahre lang betrieb die Gründerin auch einen festen Stand beim örtlichen Nikolausmarkt am damaligen Kurhaus. Aus dieser Idee heraus entstand schließlich auch der hauseigene Weihnachtsmarkt mit seiner Krippenausstellung, der seinen festen Platz vor rund fünfzehn Jahren in den Räumlichkeiten der Schreinerei gefunden hat. Gut vier Wochen dauert heute allein der Aufbau der bis zu fünfzig verschiedenen Krippen, für den Michaels Ehefrau Nicole nicht nur viel Feingefühl und Genauigkeit benötigt. Auch ein hohes Maß an Kreativität ist dafür erforderlich.

„Mir liegt es besonders am Herzen, zu zeigen, wie man Krippen stilvoll und elegant gestalten kann, auch wenn man kein professioneller Krippenbauer ist. Hier lassen sich die einfachsten Hilfsmittel verwenden, alles was man in der Natur findet. Das können kleine Steine sein oder Treibholz. Eine Krippe erzählt immer eine Geschichte. Da ist viel Fantasie im Spiel.“ So entstehen viele unterschiedliche und sehr kunstvoll gestaltete Krippenlandschaften, die mal ein verspieltes orientalisches oder mal ein rustikales alpenländisches Bild ergeben, ebenso aber auch mittelalterliche oder sogar biblische Eindrücke zeigen können.

## INFO

**Die Öffnungszeiten der Adents- und Weihnachtsausstellung „Beim Elle“, Münchener Straße 13, finden Sie ab Seite 32.**

Aufgrund der aktuell geltenden Maßnahmen zur Eindämmung des Corona Virus dürfen sich jeweils bis zu 30 Personen im Geschäft aufhalten.

# Die Chronik des Oberen Lechgau-Verbandes

ERINNERUNGEN UND FAKTEN AUS DEN JAHREN 1980 – 2020



Michael Höss und Claudia Klopfer sind stolz auf die neue Chronik.

Mit insgesamt rund 400 Seiten und über 1000 Bildern, stellt die Chronik „Blick in den Oberen Lechgau 1980 – 2020“ einen echten Meilenstein für den Verband und seine Vereine dar. Es sind vor allem viele Erinnerungen und Fakten aus früheren Zeiten, die nun an die nachfolgenden Generationen weitergegeben werden können und somit für die Pflege und den Erhalt der heimatlichen Werte und des Brauchtums einen wichtigen Beitrag leisten.

## Geschichte des Gauverbandes

Ursprünglich begonnen hat die Geschichte des Gaus am 24. Oktober 1920, als sich die Vertreter der Trachtenvereine „Neuschwanstoaner“ Füssen, „Äpler“ Trauchgau, „Hochplatte“ Buching, „Schwanstoaner“ Schwangau und „Lechgauer“ Prem im Gasthaus „Zur Post“ in Buching trafen, um den Oberen Lechgau-Verband mit Sitz in Füssen zu gründen. In weiser Voraussicht wurde die geahnte Gaugrenze festgelegt: von Füssen in östlicher Richtung entlang der Vorberge bis Wildsteig, im Norden über Lechbruck rund um den Auerberg bis Marktoberdorf, im Westen die Bahnlinie Marktoberdorf-Seeg-Füssen, so schreibt es die Gauchronik. Bis heute ist der Verband nun auf 23 Vereine aus der Region angewachsen.

Runde fünf Jahre lang wurde an dem umfassenden Nachschlagewerk des Gauverbandes von 1920 bis 1980

ergänzt, gearbeitet. Insgesamt 77 Helferinnen und Helfer hatten daran mitgewirkt. „Ein Teil dieser Chronik befasst sich mit den Entwicklungen im Gauverband“, erklärt Michael Höss, Vorstand des Trachtenvereins „D'Schwanstoaner“ Schwangau. „Dazu zählen unter anderem Auflistungen von ehemaligen Gauvorständen, Ehrenamtlichen und Würdenträgern, aber auch zahlreiche Ehrungen von Persönlichkeiten oder andere wichtige Ereignisse. Außerdem hat auch jeder der dem Gau angehörenden Vereine seinen eigenen Beitrag zu der Chronik geleistet.“

## Der Schwangauer Teil

So wird in dem Schwangauer Teil der Aufzeichnungen unter anderem von dem 75. Vereinsjubiläum im Jahr 1984 berichtet sowie der Errichtung des Vereinsstadels 1987. Ebenso findet sich die Ausrichtung des Gaufestes des Oberen Lechgau-Verbandes, verbunden mit dem 80-jährigen Jubiläum des Vereins, der heute nahezu 500 Mitglieder hat. In Erinnerung geblieben ist auch die Aufstellung des Maibaumes, der im Januar 1995 durch einen Sturm umgerissen wurde. So ist die Chronik voll von unvergessenen Tagen und Ereignissen. Darunter Teilnahmen an Oktoberfestumzügen, der „Brauchtumstag“ an der Grundschule Schwangau, das Projekt „Mundart Wertvoll“, sowie die Wiederentdeckung des historischen Schwangauer G'wand 1985, bis hin zu den Besuchen von Michael Gorbatschow und Horst Köhler.

## Drei große Hauptkapitel

Dabei gliedert sich der Schwangauer Abschnitt der Gauchronik in insgesamt drei verschiedene Hauptkapitel, die jeweils von Martin Klopfer, Andrea Höss sowie Andreas Keck verfasst wurden. Während unter dem Titel „Vereinsgeschichte“ Themen wie Historische Tracht, Hohe

Besuche, Aktivgruppe, Festwagen oder Vereinsvorstände aufgeführt werden, beschäftigt sich das zweite Kapitel mit der „Ortschronik Schwangau“. Entwicklungen von Öffentlichen Einrichtungen, der Kirche, Verkehr und Tourismus oder Kultur und Denkmälern finden sich dort wieder. Das dritte und letzte Kapitel handelt von der langen Tradition des Colomanfestes mit Pferdebenediktion und Umritt. „Wir leben in einer schnelllebigen Zeit“, sagt Michael Höss. „Umso wichtiger ist es, die Ereignisse der eigenen Heimat festzuhalten. Es ist ein besonderes Buch, das man immer wieder aufschlagen kann und dabei immer wieder etwas Neues erfährt.“

Zusammen mit der ersten Chronik sind nun 100 Jahre Gaugeschichte in Wort und Bild verewigt. Koordiniert wurden die einzelnen Abschnitte letztendlich von Claudia Klopfer, die die Verbindung zwischen dem Gau und den Vereinen sowie den einzelnen Buchpaten hergestellt und auch an der Text- und Bildgestaltung der Chronik mitgearbeitet hat. Rund 200 Stunden dürften allein hierbei zusammengelassen sein. „Gemeinsam mit den Mitgliedern des gauinternen Buchausschusses haben wir dann das Nachschlagewerk zu einem ganzen Band gestaltet. Bisher wurden fast schon 4000 Exemplare gedruckt. Darauf sind wir sehr stolz.“, so Claudia Klopfer.

## INFO

Erhältlich ist die Chronik „Blick in den Oberen Lechgau 1980 – 2020“ für 25 Euro u.a. beim Trachtenverein „D'Schwanstoaner“ Schwangau.

Information und Bestellung unter E-Mail: [schwanstoaner@googlemail.com](mailto:schwanstoaner@googlemail.com).

# „Eine Stunde für die Seele“

LESUNG IN DER PFARRKIRCHE ST. MARIA UND FLORIAN

Sich von Gedanken treiben und die Seele baumeln lassen und sich dabei vielleicht sogar einmal ertappt fühlen, wenn eine Geschichte eigene Erinnerungen an eine bestimmte Situation geweckt hat. Zu einer „Stunde für die Seele“ laden bereits zum neunten Mal die beiden Initiatoren Markus Fischer und Hansjörg Lederer ein.

Bei der Lesung in der Pfarrkirche St. Maria und Florian in Waltenhofen verbinden sich besinnliche Gedanken zur Weihnachtszeit mit feierlicher Musik. „Die Stunde für die Seele“ ist vor einigen Jahren aus einem Wunsch heraus entstanden“, erzählt Hansjörg Lederer. „Wir wollten etwas machen, was eher atypisch zu den üblichen Geschichten ist, die sonst zur Weihnachtszeit erzählt werden. Und wir wollten es nach dem Fest machen, wenn man nach dem Konsumrausch wieder etwas Ruhe hat oder braucht, um zu reflektieren oder abzuschalten.“

Mittlerweile ist aus der Idee längst ein fester Rahmen geworden, eine Kombination von rund zehn bis zwölf verschiedenen tiefgründigen und nachdenklichen Geschichten, Anekdoten und Texten, untermalt mit festlichen Klängen. „Es gibt kein spezielles Motto, es gibt aber einen roten Faden“, erklärt Lederer. „Ich suche mir Geschichten aus, die mich in irgendeiner



Art und Weise ansprechen. Das sind Texte, die in die weihnachtliche Zeit passen und bestimmte Emotionen ausdrücken, wie zum Beispiel die Besinnlichkeit, das Mitmenschliche oder die Fürsorge für Andere. Genauso fließen aber auch Gedanken zu aktuellen Ereignissen mit ein. Es geht dabei aber auch darum, sich vielleicht einmal den Spiegel vorzuhalten.“

## Denkanstöße erzeugen

Die Texte für „Die Stunde für die Seele“ sammelt Hansjörg Lederer über das gesamte Jahr hinweg. Er nimmt sie aus Zeitungen, Kalendern, Pfarrbüchern und alten Schmökern oder auch aus dem Internet. Die Liste der Autoren ist dabei breit gefächert. Namen von katholischen, evangelischen oder ökumenischen Theologen tauchen ebenso auf, wie der Benediktinerpater Anselm Grün. Insgesamt dauert die Zusammenstellung des Programms, das immer wieder neu entsteht, bis zu mehreren Monaten. „In diesem Jahr war das nicht ganz so leicht“, so Lederer. „Vor dem Hintergrund der vielen durch Corona entstandenen Einschränkungen und Reduzierungen, mit denen die Menschen leben müs-

sen. Hier ist es schwer Denkanstöße zu geben.“

Zu der „Stunde für die Seele“ spricht Schwangaus Pfarrer Markus Dörre eingangs seine Begrüßungsworte, ebenso verabschiedet er die Gäste und Zuhörer am Ende des Abends und erteilt ihnen seinen Segen. Für die passenden harmonischen Klänge sorgt seit jeher das Trio „Vielfaltig“ aus der benachbarten Gemeinde Vils. Der Musiklehrerin und Harfenistin Heidi Abfalder, die auch Querflöte spielt, stehen dabei die Musiker Hannes Neururer, an der Steirischen Harmonika und am Akkordeon, sowie Peter Besler mit seiner Klarinette und Bassklarinette zur Seite. „Es sind Stücke aus der neueren Volksmusik der letzten zwanzig Jahre, dazu aber auch ein paar eigens komponierte Melodien. Passend zur jeweiligen Emotionslage des Textes werden diese musikalischen Einheiten dann zugeordnet“, erklärt Heidi Abfalder.

Für den Fall, dass die Musiker aufgrund der geltenden Corona-Einschränkungen diesmal nicht persönlich anwesend sein können, soll die Musik von CD eingespielt werden.

## INFO

Die Veranstaltung „Eine Stunde für die Seele“ findet am **Sonntag, 27. Dezember, um 19 Uhr** in der Pfarrkirche St. Maria und Florian in Schwangau-Waltenhofen statt. Der Eintritt ist frei.

# Wildfütterung in Schwangau-Brunnen

IN DIESEM JAHR UNTER BESONDEREN VORKEHRUNGEN



Aufgrund der aktuellen Pandemielage wurden die Voraussetzungen zur Teilnahme an der Rotwild-Schau fütterung am Bandwaldsee der derzeitigen Situation angepasst. Deshalb ist ein Besuch nur in Verbindung mit einem Kutschenticket

möglich. Der Winterwanderweg zur Wildfütterung bleibt geschlossen.

Ausschließlich den Fahrgästen der Kutschen ist eine Teilnahme an der Wildfütterung ab 25. Dezember vorbehalten.

Hierzu ist eine Anmeldung bei einem der Schwangauer Kutschbetriebe notwendig:

- Andreas Kotz, Seestraße 74, Telefon 083 62/85 81
- Otto Kotz, Unterdorf 5, Telefon 083 62/8094

Im Zuschauerraum der Wildfütterung ist das Tragen eines Mund-Nasenschutzes Pflicht. Zusätzlich ist der geltende Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten.

## INFO

Weitere Informationen finden Sie auch direkt in der Tourist Information Schwangau oder unter [www.schwangau.de](http://www.schwangau.de), sowie telefonisch unter 083 62/81 98-0 und per E-Mail [info@schwangau.de](mailto:info@schwangau.de).

## Gesundheitstipp

### Entspannt durch den Winter

Der Winter steht vor der Türe und damit auch die kurzen Tage. Natürlich können Sie auch in dieser Zeit aktiv etwas für Ihre Gesundheit tun. Da die Tage kürzer sind ist es oft schon dunkel, wenn man aus der Arbeit

kommt. Doch eine tägliche Dosis Sonnenlicht ist ausgesprochen wichtig für Körper und Geist. Machen Sie deshalb regelmäßig eine längere Mittagspause im Freien um bei einem Spaziergang Sonne zu tanken. Das füllt die Vitamin D Speicher wieder auf und die Befindlichkeit wird positiv beeinflusst.

Und am Abend noch ein warmes Entspannungsbad oder ein Besuch in der Sauna, dann sind auch die Muskeln wieder locker und entspannt.

*Martin Fink,  
Ambulantes Reha Zentrum  
Schweiger*

ADVENT  
V O R B E R E I T U N G  
E R W A R T U N G  
S E H N S U C H T  
A U F B R E C H E  
V O R F R E U D E  
A N K U N F T

ADVENTS-  
UND WEIHNACHTSZEIT  
BEIM ELLE IN SCHWANGAU  
VOM 28.11.20 BIS 9.1.21



weitere infos unter [www.kunstgewerbe-gebler.de](http://www.kunstgewerbe-gebler.de)



**ewr**

100%  
ÖKOSTROM  
100%  
HEIMAT

[www.ewr-energie.com](http://www.ewr-energie.com)

# Neue Broschüre für internationale Gäste

AUSDRUCKSSTARKE BILDER ZEIGEN JAHRESVERLAUF



Für ihre internationalen Gäste hat die Tourist Information Schwangau eine neue, mehrsprachige Broschüre entwickelt. Das handliche DIN A5 Querformat bietet viele ausdrucksstarke Bilder und informative Textinhalte in verschiedenen Kategorien. Die inspirierenden Informationen für einen märchenhaften Urlaub im Dorf der Königsschlösser gibt es jeweils in den Sprachen Englisch, Französisch, Italienisch und Deutsch.

Bei der Auswahl der Inhalte wurde viel Augenmerk auf die Bedürf-

nisse und Interessen der ausländischen Gäste gelegt. Die Broschüre zeigt einen Querschnitt aus dem Schwangauer Jahr. Neben den Darstellungen der Königsschlösser Neuschwanstein und Hohen Schwangau, enthält sie Impressionen eines märchenhaften Winters sowie von den zahlreichen Sommerfreuden und den Kultur- und Brauchtumsveranstaltungen in Schwangau. Zusätzlich wird im Bereich der Gastlichkeit auf die Schwangauer Gastgeber und Gastronomiebetriebe hingewiesen. Informationen über die Romantische

Straße, die gerade bei internationalen Gästen bekannt und beliebt ist, sowie Ausflugsziele in der Region sind ebenfalls in die Broschüre integriert.

Die neue mehrsprachige Schwangau-Broschüre erhalten Sie ab sofort in der Tourist Information Schwangau sowie auf [www.schwangau.de](http://www.schwangau.de) als Downloaddatei oder in der Bestellübersicht (unter Service - Prospekte- und Infomaterial), wo alle Broschüren per Postversand kostenfrei bestellt werden können.

## Yoga Studio Forggensee

Anja Wiegand Yogatherapeutin AYA

HATHA YOGA THERAPIE - HATHA YOGA am STUHL

HATHA YOGA im YIN - SCHWANGERSCHAFTSYOGA

HATHA YOGA auf dem BALANCEBOARD

Alle Kurse mit Krankenkassen Prävention

Anmeldung + Info: **01575 4001798** Im Buigen 22  
87645 Schwangau [www.sup-forggensee.de](http://www.sup-forggensee.de)

Ab sofort erhältlich  
solange der Vorrat reicht

## Fleisch und Wurst vom Schwangauer Wild

Information und Kontakt:

Roland Schörkhuber (Berufsjäger)

Telefon 01 71 / 636 80 77

# Herzlichen Glückwunsch zum Betriebsjubiläum

30 JAHRE „DA GIOVANNI“ IN SCHWANGAU



Ganz genau am 1. August 1990 hat das „Ristorante, Pizzeria San Marco - Da Giovanni“ in Schwangau eröffnet. Eigentlich ein guter Grund für eine schöne Geburtstagsfeier. Doch wie so viele Veranstaltungen musste auch diese Feier abgesagt werden. Die Gemeinde Schwangau ließ es sich dennoch nicht nehmen, zum runden Jubiläum des beliebten Italiensers unweit des Rathauses zu gratulieren. So haben Schwangaus Bürgermeister Stefan Rinke und Tourismusdirektorin Sylvia Einsle herzliche Glückwünsche überbracht.

Firmengründer Giovanni sagt mit einem spitzbübischen Lächeln: „Nein, mein Familienname ist nicht wichtig. Den kennen nur mein Steuerberater, Vermieter und natürlich noch meine Kinder.“ Zum ersten Mal in Schwangau war der aus einem kleinen Dorf in der Nähe von Salerno (etwa 100 km südlich von Neapel) stammende Gastronom 1985. Damals arbeitete er hier in seinem heutigen Restaurant. Danach folgten An-

stellungen in anderen Orten im Allgäu. Doch es blieb die Sehnsucht nach Schwangau. Und so kam es, als 1990 das Lokal in der Füssener Straße 6 neu verpachtet wurde, dass sich Giovanni entschied dauerhaft in das Dorf der Königsschlösser zurückzukehren. „Damals, da war natürlich alles ganz anders.“ (Die Gäste, immer schon Touristen und Einheimische gleichermaßen, hätten früher wohl eigentlich gar keine Speisekarte gebraucht. Die meisten bestellten ohne lange zu überlegen ihr Lieblingsessen. Mittlerweile sei das ganz anders: „Die Gäste schauen viel genauer, haben viel Interesse und wollen immer wieder Neues probieren.“) Oft sei heutzutage seine persönliche Empfehlung und Beratung gefragt. „Früher haben wir wohl am meisten Spaghetti Napoli und Pizza Capricciosa verkauft. Heute ist es schon viel üblicher, dass unser Thunfischsteak von der Tageskarte bestellt wird.“ Die Tageskarte bietet viel Abwechslung mit wechselnden Spezialitäten. Der Fisch wird vom

Fischgroßhandel des Sohns, der Firma Mare Monti, direkt vom bekannten und großen Fischmarkt aus Mailand geliefert. Saisonal sind auf der Tageskarte auch lokale Produkte, wie Schwangauer Wild, zu finden.

Eine wirkliche Besonderheit im „Da Giovanni“ ist die sogenannte Dinkelpizza, welche eigentlich aus dem Urkorn Emmer hergestellt ist. Das Mehl dafür kommt direkt aus Kampanien, der Heimatregion von Giovanni. Neben Pizza werden Tagliatelle, Ravioli und Gnocchi aus dem eigenen Emmermehl hausgemacht. Ein weiteres, sozusagen Exklusivprodukt in Deutschland, sind die Weine der Azienda Agricola Marino. Die Rot- und Weißweine aus der Region Kampanien und werden sonst nur in Italien, Großbritannien und den USA verkauft. Der Winzer ist ein Jugendfreund von Giovanni. Ihn besucht der Schwangauer Bürger drei- bis viermal pro Jahr. Sie tauschen dabei ihre Erkenntnisse und Erfahrungen aus und entwickeln zusammen ihr jeweiliges Angebot weiter. So freuen wir uns auf die nächsten 30 Jahre mit den Spezialitäten „Da Giovanni“ in Schwangau. „Wir haben wirklich großes Glück!“, so Gratulantin Einsle. „Nicht nur wegen dem leckeren Essen, über das ich mich ganz persönlich freuen darf. Insbesondere die Tatsache, dass diese Gaststätte 7 Tage die Woche und rund ums Jahr bewirbt, ist eine wichtige Stütze für das ganze Dorf.“

## INFO

**Ristorante Pizzeria  
San Marco „Da Giovanni“**  
Füssener Straße 6  
Telefon 083 62/8 13 39  
[www.pizzeria-sanmarco.de](http://www.pizzeria-sanmarco.de)

# Mitgliederversammlung des Kur- und Verkehrsvereins Schwangau e.V.

Mitte Oktober fand im Schlossbrauhaus Schwangau die Mitgliederversammlung des Kur- und Verkehrsvereins Schwangau e.V. statt. Die Sitzung wurde trotz der aktuellen Situation gut besucht und konnte im großen Saal des Schlossbrauhauses unter den geltenden Regelungen stattfinden.

Die Tagesordnung der Versammlung beinhaltete wichtige Punkte, allen voran die Neuwahlen des Vereinsvorstands sowie den Bericht der Tourist Information Schwangau.

Martin Helmer begrüßte alle anwesenden Teilnehmer, insbesondere Schwangaus Bürgermeister Stefan Rinke, Gemeinderätin Margit Kiefer, Schwangaus neue Tourismusdirektorin Sylvia Einsle und Ilona Seestaller der Tourist Information.

Als Vorsitzender des Vereins, zeigte Martin Helmer einen Rückblick aus seiner 27-jährigen Amtszeit. Der Kur- und Verkehrsverein Schwangau e.V. wurde im Jahr 1902 gegründet unter dem Titel „Gründung des Verschönerungsvereins Schwangau“. Helmer zeigte im weiteren Verlauf an Beispielen die intensive Vereinstätigkeiten zum Wohle der Gemeinde. Über viele Jahre wurde in Schwangau ein Blumenschmuck-Wettbewerb durchgeführt, bei der nicht nur Blumenkästen, sondern auch Gärten und anderer Pflanzenschmuck im Dorf durch den Verein prämiert wurden. Auch die Technik entwickelte sich natürlich mit den Jahren, was man u.a. an einer Hotel-Informationstafel im Jahr 1994 an der Tourist Information am Rathaus in Schwangau sehen konnte, die unter der Beteiligung von Betrieben und des Vereins installiert wurde sowie am aktuellen Modell des Infoterminals, der im Jahr 2015 aufgestellt wurde. Martin Helmer blickte auch auf



v.l.n.r.: Lilo Ambos (ehem. 1. Beisitzer), Christl Ambos (ehem. 2. Beisitzer), Claudia Herkommer (neue 2. Vorsitzende, ehem. 3. Beisitzer), Martin Helmer (ehem. 1. Vorsitzender), Stefanie Duft (neue 1. Vorsitzende, ehem. 2. Vorsitzende)

die Entwicklung der Gästekarten in Schwangau zurück und lobte die im Dezember 2019 neueingeführte Papiergästekarte, deren System zur Datenerhebung der Gäste bestens funktioniert. Mit einem Dank an seine Vorstandskollegen und die Mitglieder des Vereins, beendete Martin Helmer seinen Vortrag. Bürgermeister Stefan Rinke ergänzte und bedankte sich bei Herrn Helmer „für seine 27-jährige Amtszeit und seinen herausragenden Einsatz zum Wohle des Vereins und der Gemeinde“.

Es folgten der Kassenbericht und die Entlastung sowie die Neuwahlen des Vereins.

Nach Abschluss der Neuwahlen und des Danks an die ehemaligen Vorstandsmitglieder, folgte der Bericht der Tourist Information Schwangau. Hier präsentierte

Schwangaus neue Tourismusdirektorin Sylvia Einsle einen kleinen Jahresrückblick und stellte sich und ihre zukünftigen Pläne vor. Positiv ist die Entwicklung der diesjährigen Übernachtungszahlen. Für die gesamte Tourismusbranche war das Jahr aufgrund der Corona-Pandemie eine extreme Herausforderung. Daher ist es sehr erfreulich, dass im Vergleich zum Vorjahr die Aufenthaltsdauer von 3,5 auf 4,1 Tage anstieg. Sylvia Einsle betonte zum Abschluss ihrer Präsentation, dass Sie sich über „die künftigen Aufgaben freue und auf die Zusammenarbeit mit dem Verein.“

Stefanie Duft, als neue 1. Vorsitzende des Vereins, bedankte sich bei allen Anwesenden für ihr Kommen und schloss die Mitgliederversammlung des Schwangauer Kur- und Verkehrsvereins Schwangau e.V.

# Museum der bayerischen Könige

EINE MÄRCHENHAFTE BEGEGNUNG IM WINTER MIT KÖNIG LUDWIG II.



© Bayerische Schlösserverwaltung [www.schloesser.bayern.de](http://www.schloesser.bayern.de), Gunther Schmidt, München

König Ludwig II. von Bayern lebte nicht nur in seinen prachtvollen Schlössern, auch kleinere Gebäude unterschiedlicher Bauweise nannte er sein Eigen. Im Ammergauer Wald, zwischen Plansee und Schloss Linderhof hatte sich der König gleich mehrere Bauwerke errichten lassen. Eines davon war die Hundinghütte. Ein, aus rohem Holz gezimmertes Blockhaus, das mitten im Wald auf einer Lichtung, weit weg von der eigentlichen Straße stand.

Aufgrund der Abgeschlossenheit konnte sich der Monarch seiner Ruhe sicher sein, sollte er den Wunsch verspüren sich einige Zeit in der Hundinghütte aufhalten zu wollen. Wegen ihrer Lage postier-

te man Aufseher, die das königliche Eigentum pflegten, in Stand hielten und vorbereiteten, wenn sich Seine Majestät ankündigte.

An einem herrlichen Wintertag war der Sohn eines dieser Aufseher wieder einmal auf dem Weg in die Hundinghütte, um seinem Vater etwas zu essen zu bringen. Auf einmal hörte er lautes Schellengeläut. Als er sich umdrehte erblickte der Junge ein Pferdegespann, das sich in einer Wolke aus glitzerndem Pulverschnee in rasantem Galopp auf ihn zubewegte. Vorweg ein Vorreiter:

„Und schon erkannte ich den goldenen Barockschlitten, der in meiner kindlichen Vorstellung nur dem Christkind oder ... dem „Märchenkönig“ eigen sein konn-

te. Noch bevor ich einen Gedanken fassen konnte, einer Reaktion fähig war, stand „er“ vor mir, von dem mir mein Vater schon so viel Gutes, so viel Unbegreifliches erzählt hatte.“ Das berichtet Sebastian Schauer in seinen Erzählungen.

Der König stieg aus seinem Schlitten, ging auf den Jungen zu und fragte ihn wohin er gehe. Als dieser ihm von seinem Auftrag erzählt hatte, erkundigte sich Ludwig II. nach seinem Vater und seinem Zuhause. Dann legte der Monarch die Hand auf die Schulter des Jungen, lächelte ihn an, um nur einen Augenblick später mit dem prachtvollen Pferdeschlitten wieder verschwunden zu sein. Gerade in den letzten Jahren lebte König Ludwig II. vor allem einsam und zurückgezogen, fernab der Öffentlichkeit. Wahrscheinlich sind es auch diese märchenhaften Begegnungen, die ihm den Namen „Märchenkönig“ gegeben haben.

## INFO

### Museum der bayerischen Könige

Alpseestraße 27

Telefon 0 83 62/88 72 50

[www.museumderbayerischen-koenige.de](http://www.museumderbayerischen-koenige.de)



Unsere Berghütte auf 1.320 m ist von 9.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Dienstag Ruhetag. Sonntags Bergfrühstück von 9.30 bis 11.00 Uhr. Montags Fondue von 18.00 bis 21.30 Uhr (Vorbestellung notwendig). Donnerstags Hüttenabend von 10.30 bis 21.30 Uhr.

**Schwangau**  
Telefon 0 83 62/83 09  
[www.rohrkopfhuette.com](http://www.rohrkopfhuette.com)  
[info@rohrkopfhuette.com](mailto:info@rohrkopfhuette.com)



Hotel • Restaurant • Bar • Café



Romantic Hideaway & Boutique Spa  
Am Ehberg 31 · Tel. 08362/8888  
[www.hotelruebezahl.de](http://www.hotelruebezahl.de) · [info@hotelruebezahl.de](mailto:info@hotelruebezahl.de)



M-H-I  
Hausverwaltung  
Immobilien

Martin Mielich  
Krehtalweg 2b  
87645 Schwangau  
Telefon: 0 83 62/883 80 96  
Telefax: 0 83 62/883 90 12  
Mobil: 0 170/7 55 92 18

E-Mail: [info@m-h-i.com](mailto:info@m-h-i.com)  
Internet: [www.m-h-i.com](http://www.m-h-i.com)

# Gemeindebücherei Schwangau

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG UND DONNERSTAG

8:30 BIS 10:30 UND 15:30 BIS 18:30 UHR

## Winterzeit ist Lesezeit

Was gibt es Schöneres für Kinder, als bei kalten Temperaturen und Schneegestöber in der warmen Stube zu sitzen, Plätzchen zu essen, Tee zu trinken und eine Geschichte vorgelesen zu bekommen.

Wir haben für unsere kleinen und auch großen Leser jede Menge Bücher zusammengestellt um viele unterhaltsame Leseunden in der Familie gemeinsam zu gestalten.

## Für unsere „kleinen“ Leser:

- Du spinnst wohl – Kai Pannen
- Haltet den Troll – Christian Thielmann
- Die Schneeschwestern – Maja Lunde

- Das Wichtigste an Weihnachten – Johannes Hildebrandt
- Die kleine Spinne Widerlich-Winterzeit – Diana Ampft

## Und für alle „großen“ Leser:

Backen, Kochen, Nähen, Dekorieren, Basteln für Weihnachten. Besinnliches, Lustiges, Geschichten, Romane und Krimis rund um Weihnachten. Stöbern Sie doch mal in unserer Weihnachtsbücher-Ausstellung und nehmen Sie sich ihr Lieblingsbuch mit nach Hause.

Der Medienkatalog der Gemeindebücherei Schwangau ist unter [www.buecherei.schwangau.de](http://www.buecherei.schwangau.de) einzusehen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihr Team der Gemeindebücherei**





Ihr freundlicher **5-Sterne-**Campingplatz im Allgäu



- Direkt am Ufer des Forggensees
- Ganzjährig geöffnet
- Blick auf Schloss Neuschwanstein und Hohenschwangau

- Moderne Sauna- und Wellnesslandschaft
- Viel Platz und Betreuung für die kleinen Gäste (Kinderbetreuung nur in der Hauptsaison)



**Camping Brunnen**  
Seestraße 81  
87645 Schwangau/Brunnen

Telefon: 0 83 62 – 82 73  
[info@camping-brunnen.de](mailto:info@camping-brunnen.de)  
[www.camping-brunnen.de](http://www.camping-brunnen.de)








### DIREKTVERKAUF VOM HERSTELLER

Original Haferl® | László Budapest® – rahmengenähte Schuhklassiker  
Goiser® – Trachtenschuhe wie annodazumal  
Schuhwerk Schwangau® – Outdoor Schuhe  
Restposten | 2. Wahl | Kollektionsware

Geänderte Öffnungszeiten: Mo. & Fr. 10.00–12.30 Uhr  
Di. & Mi. geschlossen | Do. 14.00–18.00 Uhr | Sa. 10.00–13.00 Uhr  
Persönliche Service- und Beratungszeiten nach Vereinbarung

Schwangau Schuh GmbH  
Alemannenweg 7 | 87645 Schwangau | T 083 62 / 98 73 53  
[info@schwangau-schuh.de](mailto:info@schwangau-schuh.de) • [www.schwangau-schuh.de](http://www.schwangau-schuh.de)

**HOTEL \*\*\*  
STEIGER**  
*Ihr Gesundheitshotel*  
CAFE · RESTAURANT

*Genießen mit Panoramablick!*  
*... frische Kräuterküchle und hausgemachte Kuchen*



**HOTEL STEIGER**  
Frauenbergstraße 52b  
D-87645 Schwangau/Horn  
Telefon: 0 83 62/8 10 67

[www.hotelsteiger.de](http://www.hotelsteiger.de) · [info@hotelsteiger.de](mailto:info@hotelsteiger.de)

# Jahresversammlung der Schwangauer Vereinsvorstände

RÜCKBLICK AUF EIN BESONDERES JAHR UND PLANUNGEN FÜR 2021

Ende Oktober fand im AMERON Neuschwanstein Alpsee Resort & Spa in Hohenschwangau die alljährliche Jahresversammlung der Vereinsvorstände statt. Schwangaus Erster Bürgermeister Stefan Rinke begrüßte alle anwesenden Teilnehmer herzlichst und richtete einen Dank an alle Vereinsvorstände für die geleistete Arbeit im Jahr 2020.

## Unterstützung in der Vereinsarbeit

Zu Gast war an diesem Abend die Ehrenamtsbeauftragte des Landratsamtes Ostallgäu Frau Julia Grimm, die aktuell rund 1.700 Vereine im Landkreis Ostallgäu betreut. Sie nutzte die Versammlung der Vereinsvorstände, um die Tätigkeitsfelder der Servicestelle vorzustellen und informierte zur Vereinsarbeit in Corona-Zeiten. Grimm stellte heraus, dass die Kommunikation im Vereinsalltag momentan besonders wichtig ist.

Zusätzlich gab sie Praxisbeispiele, wie mit Hilfe von unterschiedlichen digitalen Medien Events und Aktionen der Vereine intern orga-

nisiert werden können.

## Herausforderungen im Veranstaltungsjahr

Im Anschluss wurden die geplanten Termine für das Schwangauer Veranstaltungsjahr 2021 vorgestellt. Sicher wird auch im nächsten Sommer eine Vereins- und Feiersaison wie im Jahr 2019 nicht realisierbar sein. Besondere Hygienemaßnahmen werden die Menschen im kommenden Jahr weiterhin begleiten. Bürgermeister Stefan Rinke lobte die Vereine: Mit viel Einsatz, Disziplin und professioneller Organisation machten es Schwangauer Vereine möglich, trotz der Pandemie kleinere Veranstaltungen durchzuführen und Traditionen zu leben.“ Der Ortsvorsteher bedankte sich diesbezüglich ganz besonders bei den Vorständen für ihre gute Arbeit.

Die Hoffnung ist groß, dass 2021 ein gutes und abwechslungsreiches Veranstaltungsjahr mit vielen freudigen Ereignissen wird. Viele der vorgestellten Veranstaltungen und Termine erfreuen sich großer Beliebtheit bei Einheimischen und

auch zahlreichen Gästen, die sogar extra für die eine oder andere Veranstaltung anreisen.

## Wettkämpfe und Jubiläen 2021

Arthur Kling vom TSV Schwangau teilte mit, dass die Laufveranstaltungen, wie z.B. der Tegelberglauf am 1. August 2021, unter der Einbeziehung von technischen Hilfsmitteln auf jeden Fall stattfinden könnte. Die teilnehmenden Läufer werden dabei erstmalig virtuell bewertet. Insgesamt haben die Sportler eine Woche Zeit, um die vorgegebene Strecke abzulaufen.

Neben den geplanten Veranstaltungen, freut sich die Gemeinde auch über besondere Jubiläen, die im kommenden Jahr anstehen werden. Die Patenschaft zwischen der Gemeinde und dem 1. Gebirgsaufklärungsbataillon 230 besteht nächstes Jahr 10 Jahre. Seither wurden u.a. viele gemeinsame Termine und Veranstaltungen absolviert. Der TSV Schwangau wurde im Jahr 1921 gegründet und plant am Dorfsportfest im Juni nächsten Jahres eine Feier zu Ehren des 100-jährigen Bestehens.



**Landgasthof Zur Post**  
Familie Josef Linder  
Münchener Str. 5 · 87645 Schwangau  
Telefon 083 62/98 21 -0  
www.postschwangau.de

Familie  
Schneidberger  
begrüßt Sie direkt  
am Förgensee



*Natur erleben und das Leben genießen!  
Erleben Sie heimische Gastronomie  
und leckere Verführungen...*

87645 Schwangau - Waltenhofen  
Telefon 083 62/9 30 30  
info@hotel-schwangau.de  
www.hotel-schwangau.de

## INFO

Die gesamten Termine und Informationen sind unter [www.schwangau.de](http://www.schwangau.de) abrufbar oder Sie kontaktieren die Tourist Information Schwangau unter Telefon 083 62/8 19 80.

# Theaterstück „Dinner for One & Breakfast for Three“

„THE AMERICAN DRAMA GROUP EUROPE“ GASTIERT WIEDER IN SCHWANGAU



Nach einer erfolgreichen und stimmungsvollen Aufführung in englischer Sprache Anfang Oktober im Schlosshof von Schloss Hohenschwangau hat die „American Drama Group Europe“ den eisernen Willen, auch in dieser schwierigen Zeit weiter aufzutreten. Mit den beiden Stücken, die mit ihrem Slapstick-Humor die ganze Familie ansprechen, ist ein amüsantes Jahresabschluss garantiert.

Der Schauspieler und Regisseur Richard Clodfelter ist im europäischen Theaterbereich seit 1986 tätig. Nach zahlreichen Tourneen in den USA, hat er in Europa sein

Publikum in vielen ersten wie komischen Rollen begeistert, so z. B. in „King Lear“, „Hamlet“, „Death of a Salesman“ oder als „James the Butler“ im Silvester-Klassiker „Dinner for One“. Seine Bühnenversion wird seit 1991 in Europa aufgeführt. Zusammen mit Laurie Dawn (Miss Sophie) und Jazzpianist Paul Flush haben die drei gemeinsam improvisiert und musikalische wie komödiantische Ideen zusammengetragen, um den beliebten Klassiker mit einem neuen „Morning after“ Sketch namens „Breakfast for Three“ zu kombinieren. Sie erörtern die Frage, wer Sir Toby, Admiral von Schneider,

Mr. Pommeroy und Mr. Winterbottom einst waren und was es mit der romantischen Vorgeschichte zwischen ihnen und der hübschen, jungen Miss Sophie eigentlich auf sich hat. Seit drei Jahren ist das Publikum davon begeistert. Die Theateraufführung ist ein amüsantes Stück für Groß und Klein und lässt sicherlich kein Auge trocken. Lassen Sie sich das Ereignis nicht entgehen und genießen Sie „the same procedure as every year“ live auf der Bühne.

## INFO

Theateraufführung „Dinner for One & Breakfast for Three“ am **Mittwoch 30. Dezember**, um **16:00 Uhr** und um **20:30 Uhr** in der Theatertenne am Schloss Bullachberg. **Karten sind ab 14. Dezember für 22 Euro Erwachsene (Abendkasse: 25 Euro) und für 11 Euro Kinder/Studenten in der Tourist Information Schwangau erhältlich.** Es sind die am Aufführungstag geltenden Hygiene-Auflagen zu beachten. Daher ist damit zu rechnen, dass die Aufführung in einem relativ kleinen Kreis stattfinden wird. Aktuelle Informationen auf [www.schwangau.de](http://www.schwangau.de).

**Berggasthaus Bleckenau**  
(ehem. Jagdhaus von König Ludwig II.)



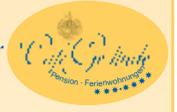
Wir haben ab dem **24. Dezember 2020** wieder geöffnet und freuen uns auf Ihren Besuch! Näheres finden Sie auf unserer Homepage.

Familie Schweiger  
Schwangau · Telefon 083 62 / 8 11 81  
[www.berggasthaus-bleckenau.de](http://www.berggasthaus-bleckenau.de)



**Ihr Skispezialist aus Schwangau**

Bekannt gute Kuchen aus hauseigener Konditorei  
komfortable Gästezimmer und Ferienwohnungen



Schwangau-Waltenhofen · Forggenseestr. 85  
Tel. 083 62/82 33 · [www.pension-gerlinde.de](http://www.pension-gerlinde.de)  
Montag und Donnerstag Ruhetag.

# Wintersportveranstaltungen in Schwangau

ERSTMALS DIGITALE ERFASSUNG DER ERGEBNISSE



Mit der „Skatenacht“ und dem „Gaudi-Skitourenlauf“ stehen für Langläufer und Skitourengeher auch in diesem Winter wieder zwei besondere Sportveranstaltungen auf dem Programm. Während die Sportler bei der „Skatenacht“ für den guten Zweck möglichst viele Runden erlaufen, steigt bereits die Spannung bei den Tourengehern, mit welchem Mitstreiter sie zusammen am Ende gewertet werden. Neu ist bei beiden Veranstaltungen diesmal, dass die Teilnehmer ihren Lauf individuell planen können. Alle Teilnehmer können nun innerhalb eines jeweils dafür angelegten Zeitraumes an den Start

## INFO

Die Stunde für die „Skatenacht“ des TSV Schwangau kann zwischen dem **16. und 31. Januar** in der Skiarena Tegelberg unterhalb des Reithlifts gelaufen werden. Innerhalb dieses Zeitraumes müssen auch die Ergebnisse per Email an [zeitnahme@tsv-schwangau.de](mailto:zeitnahme@tsv-schwangau.de) übermittelt werden. Eine Anmeldung ist nur digital über die jeweilige App erforderlich, auch der Unkostenbeitrag entfällt. Der TSV Schwangau bittet hier um eine Spende.

gehen und ihre besten Ergebnisse anschließend digital übermitteln.

### Skatenacht des TSV Schwangau

Ohne Zweifel weltweit einmalig ist die beleuchtete Neuschwanstein-Loipe direkt am Parkplatz der Tegelbergbahn, die auch der Austragungsort für die beliebte „Skatenacht“ ist. Jahr für Jahr gehen die Sportler hier an den Start, um für einen hohen Geldbetrag zu laufen. Denn für jede Runde, die die Skater auf der königlichen Loipe innerhalb einer Stunde zurücklegen, spendet der Verein jeweils einen Euro. Der Gesamtbetrag kommt, wie schon in den letzten Jahren, der Aktion „Kartei der Not“ zu Gute. Durch die neue digitale Erfassung der Ergebnisse ergibt sich für die Läufer künftig auch viel Unabhängigkeit. „Alle wichtigen Daten werden erstmals über eine Sport-App, wie Strava, Runtastic oder Polar erfasst, die sich jeder Teilnehmer kostenlos aufs Handy laden kann“, erklärt TSV Vorstand Arthur Kling. „Damit zeichnen die Teilnehmer ihren Lauf auf der Strecke, deren Start- und Zielpunkt gekennzeichnet sind, einfach selbst auf.“ Der sogenannte „Track“ wird dann vom Teilnehmer an eine Emailadresse des TSV gesendet, der die Ergebnisse anschließend auswertet. Tagesaktuell können die Ergebnisse und die Rangliste auf der Webseite des Vereins eingesehen werden. „Jeder Sportler kann also ab jetzt selbst entscheiden, wann und wie oft er seinen Lauf absolvieren will und welches Ergebnis er uns dann schickt“, so Kling.

### Gaudi Skitourenlauf und das Luggi-Race

Beim Gaudi Skitourenlauf, der, geeignete Schneesverhältnisse auch diesmal vorausgesetzt, schon zum siebten Mal durchgeführt wird, sollen Genuss-Tourengeher und

Profis zusammengebracht werden. Denn die Zweier-Teams, die dabei an den Start gehen, werden erst kurz zuvor ausgelost. Keiner weiß also vorher, mit wem er zusammen antreten wird. Die beiden Einzelzeiten werden im Ziel addiert und Sieger ist das Team, das am nächsten an der Durchschnittszeit aller Teams liegt. Dabei müssen die Skitourengeher nicht nur einen Höhenunterschied von rund 500 Metern bewältigen, sondern auch die Streckenlänge auf die Rohkopfhütte am Tegelberg, die etwa 2,2 Kilometer beträgt. Zeitgleich wird in diesem Jahr auch wieder der sogenannte „Luggi-Race“ in einer gesonderten Wertung ausgetragen. Hier steigen die Teilnehmer zuerst auf den Rohkopf auf, fahren ab und gehen anschließend gleich noch einmal hinauf. Wie bei der Skatenacht werden auch beim Gaudiskitourenlauf und beim „Luggi-Race“ die Ergebnisse digital erfasst.

## INFO

Der **Gaudi-Skitourenlauf sowie das Luggi Race** kann zwischen dem **13. und 28. Februar** absolviert werden. Innerhalb dieses Zeitraumes müssen auch die Ergebnisse der Teilnehmer per E-Mail an [zeitnahme@tsv-schwangau.de](mailto:zeitnahme@tsv-schwangau.de) übermittelt werden. Eine Anmeldung ist nur digital über die jeweilige App erforderlich, auch der Unkostenbeitrag entfällt. Der TSV Schwangau bittet hier um eine Spende. Alle Teilnehmer nehmen am Ende an einer großen Tombola teil, bei der es hochwertige Preise zu gewinnen gibt, die anschließend versendet werden. Alle Informationen unter [www.tsv-schwangau.de](http://www.tsv-schwangau.de).

# Herzlichen Glückwunsch zum Betriebsjubiläum

35 JAHRE ARMIN'S SPORTHÄUSLE



Bereits seit 1985 gilt Armin's Sporthäusle als ein beliebter Anlaufpunkt für Sportler und Freizeitbegeisterte. „Wir bieten ein hochwertiges Sortiment und legen höchsten Wert auf eine individuelle und kompetente Beratung“, erklärt Inhaber Peter Keck den Anspruch. Gerade in den Bereichen Skisport und Skitouren konnte sich das Sporthäusle, das im Herzen der Gemeinde Schwangau beheimatet ist, längst als das Fachgeschäft in der Region etablieren. Schließlich erhalten die Kunden stets die neuesten Ski-Modelle der Topmarken von Salomon und Rossignol über Head und Atomic bis Nordica oder Dynafit, stets zu fairen Preisen. Auch in den Bereichen Lifestyle-, Sport- und Freizeitmode werden Produkte von über siebzig namhaften und zum Teil auch exklusiven Marken wie Vökl, Peak Performance und Ma-voja angeboten.

„Bei uns sollen Sportlerherzen höher schlagen“, sagt Peter Keck und zitiert damit den Slogan, den

sich bereits Geschäftsgründer Armin Stich samt Herz-Logo einfallen lassen. Dieser Ansatz war ein Volltreffer, denn schnell wurde der Laden in der Füssener Straße 7 zu klein und es folgte der Umzug in den heutigen Standort in der Füssener Straße 20. Dort stehen über 130 Quadratmeter Verkaufsfläche sowie Werkstatt, Lager und Parkplätze zur Verfügung. Auch das Personal ist seitdem stetig gewachsen. Aktuell beschäftigt Keck ein sechsköpfiges Team mit Experten für alle Sportarten. „Meine Mitarbeiter sind auch begeisterte Bergsportler und Skifahrer und kennen sich damit bestens mit den aktuellen Trends und Produkten aus. Das schätzen gerade unsere vielen Stammkunden“, so Keck. Seit seiner Kindheit ist er selbst leidenschaftlicher Skifahrer und aktiver Tennisspieler und wusste deswegen schon sehr früh, welchen beruflichen Weg er einmal einschlagen wollte. „Als junger Bursche hab ich mich schon immer gern in Sportgeschäften aufgehoben. Das hat mich immer inter-

essiert“, erinnert sich der 51-Jährige. Dass er sich den Traum vom eigenen Sportgeschäft einmal erfüllen konnte, hatte er schließlich Armin Stich zu verdanken, der ihn 1991 einstellte. Zehn Jahre später wurde aus dem Angestellten dann der Partner, denn Keck stieg als Teilhaber ein und wurde weitere zehn Jahre später 2011, nach dem Ausscheiden Stichts, alleiniger Inhaber.

## „Mit Armin's Sporthäusle zum Ski-Test“

Zu dem hohen Bekanntheitsgrad und der Beliebtheit des „Armin's Sporthäusle“ haben auch die regelmäßigen und legendären Ski-Test-Fahrten beigetragen, die bereits seit Anfang der 1990er Jahre fester Bestandteil des Sporthäusles sind. „Beim ersten Mal waren es rund 25 Personen, mit denen wir ins Pitztal gefahren sind, im letzten Jahr waren es 350“, sagt Keck. Aber auch die Unterstützung zahlreicher Vereine in der Region, die Tennisturniere auf der Anlage des TC Schwangau sowie das traditionelle Skirennen für Kinder kommen sehr gut an und zeigen die enge Verbundenheit und Verwurzelung in der Region. „Ich denke, nach 35 Jahren haben wir uns doch einen sehr guten Ruf erarbeitet, den wir auch in Zukunft pflegen und beibehalten wollen. Das ist auch weiterhin unser Anspruch und Auftrag“, freut sich Peter Keck auf die Zukunft.

## INFO

**Armin's Sporthäusle**  
Füssener Straße 20  
Telefon 083 62/81198  
[www.sporthaeusle.de](http://www.sporthaeusle.de)

# Schwangauer Eisstockschützen auf neuem Platz

EIN WEITERER MEILENSTEIN IN DER VEREINSGESCHICHTE



Mit einem uneingeschränkten Blick auf den Tegelberg und die Königsschlösser, können die Schützen des Eissport-Club Schwangau künftig unter freiem Himmel ihre Bahnen spielen. Seit wenigen Wochen sind die Arbeiten für den neuen Stockplatz, der auf dem Clubgelände des TSV Schwangau realisiert werden konnte, nun beendet. Der Platz soll vor allem über die Sommermonate genutzt werden, während die Trainingseinheiten in der kalten Jahreszeit dagegen weiterhin im Füssener Bundesleistungszentrum angesetzt sind. Aufgrund der Einschränkungen durch das Corona Virus mussten die Feierlichkeiten zur offiziellen Einweihung aber abgesagt werden.

## Ökologisch ohne Versiegelung

„Der Platz hat in der Länge 32 Meter und in der Breite 15 Meter“, erklärt Peter Helmer, erster Vorsitzender des EC Schwangau, den Umfang der Spielfläche. „Darauf befinden sich, ganz nach den offiziell geltenden Wettkampfvorgaben, insgesamt vier 28 Meter

lange Bahnen, auf der bis zu neun Mannschaften spielen können.“ Ebenso können aber auch Einzelwettbewerbe, Ziel- oder Mannschaftsschießen und ganze Turniere durchgeführt werden. Damit hat der EC Schwangau nach rund drei Jahren ohne ein festes Zuhause wieder eine neue Heimat gefunden. Um Turniere zu spielen, musste der Club bis nach Breitenwang/Tirol ausweichen. „Das ist ein gewaltiger Meilenstein für uns“, sagt Helmer. „Die alte Eisschießanlage in Hohenschwangau war mit Unebenheiten, Rissen und Löchern einfach in die Jahre gekommen und nicht mehr bespielbar, so dass wir jetzt sehr froh sind, dass wir diesen neuen Stockplatz mit der Unterstützung des TSV und der Gemeinde verwirklichen konnten. Es ist ein großes nachträgliches Geschenk zu unserem Vereinsjubiläum. Vor allem für unsere sehr aktive Jugend ist die neue Anlage ein enormer Gewinn.“

Entstanden ist nach mehrwöchiger Bauphase nun ein ganzjährig bespielbarer Platz nach neuester

Technik, der nicht, wie bisher üblich, mit Asphalt versehen, sondern mit einem sogenannten Öko-Pflaster belegt wurde, das wasserdurchlässig ist und somit eine Versiegelung des Feldes verhindert. Insgesamt wurden so auf einer Fläche von 480 Quadratmetern rund 14.500 Steine in drei verschiedenen Farben verlegt, womit auch das Einzeichnen der Bahnen künftig entfällt. Gut 200 unentgeltliche Arbeitsstunden hatten die Vereinsmitglieder dafür geleistet. Als letzte Maßnahmen müssen nun noch die Beleuchtungsanlage installiert, die Zielkreise eingezeichnet und Sitzbänke aufgestellt werden.

Erst im vergangenen November konnten die Schützen gleich ein historisches Doppeljubiläum feiern. Zu dem fünfzigsten Gründungsjahr ihres Vereins kam noch, dass sich die Anfänge des Eisstocksports im Dorf der Königsschlösser bereits vor 70 Jahren schriftlich nachweisen lassen. Damit wurde schließlich ein uralter Volkssport übernommen. Denn es wird vermutet, dass das Eisstockschießen schon im 13. Jahrhundert in Skandinavien entstand. Einzelne erste Vereine wurden in Deutschland bereits vor 1900 gegründet, vor allem in Nieder- und Oberbayern. In Schwangau war es schließlich am 11. Oktober 1969 soweit. Gespielt wurde seit jeher auf dem Asphalt- und Eisschießplatz am Alpsee in Hohenschwangau. Das Stockschießen gilt vor allem in unseren Regionen nach wie vor als Volkssport und ist geschichtlich gesehen sogar dem Brauchtum zuzurechnen, das sich besonders in Gegenden mit zufrierenden Gewässern verbreitet hat und deswegen früher auch nur im Winter gespielt wurde. In seiner modernen Form als Leistungssport wird es heute aber ganzjährig gespielt.

## Präzision, Zielsicherheit, Ruhe und Konzentration

So kann auch der EC Schwangau in seiner nun über 50-jährigen Geschichte einige Erfolge vorweisen. Immerhin kam mit Nationalspielerin Angela Gantner in den frühen Neunziger Jahren auch schon eine Welt- und Europameisterin aus dem Ort. Aber auch sonst konnte der Club in den vergangenen Jahrzehnten große Erfolge einfahren. Schütze Anton Schuh wurde Süddeutscher Meister, Wolfgang Trinkwalder im Einzelschießen Dritter bei der Deutschen Meisterschaft in Berlin und die Jugendmannschaft kann immerhin bereits eine Teilnahme an der Europameisterschaft verbuchen. Die Damen des EC Schwangau spielten mehrere Jahre in der höchsten Spielklasse, der Bundesliga Süd und die Herren kämpften erfolgreich in der Bayernliga Süd. Aktuell stellt der Verein mit 2 Herren-, einer Damen-, einer Jugend-, zwei Mixed- und einer AH-Mannschaft in allen Bereichen eine Vertretung. Jüngster Erfolg im letzten Winter war die Bayerische Vizemeisterschaft und der 3. Platz bei der Deutschen im Einzelschießen von Hannah Waldmann in der Jugendklasse.

Der Reiz an diesem Sport liegt ohne Zweifel in der Präzision, Zielsicherheit, Ruhe und Konzentration, kombiniert mit einem eigenen Stil und einer eigenen Technik. Aber nicht nur als Sport ist das Eisstock-



schießen beliebt. Für Einheimische wie auch Urlaubsgäste ist es im Winter und im Sommer ein Freizeitvergnügen der besonderen Art, zumal es dabei gilt, sich in der eigenen Geschicklichkeit zu beweisen. Den abgesagten Festakt zur Einweihung des neuen Platzes wollen die Schwangauer Stockschiützen im kommenden Jahr nachholen. „Sobald es geht, werden wir den neuen Platz mit einem großen Dorfturnier für Jedermann sowie einem Eröffnungsturnier, an dem Vereine aus den umliegenden Gemeinden teilnehmen, seiner Bestimmung übergeben“, kündigt Peter Helmer an. Ab dem Frühjahr soll dann voraussichtlich auch das regelmäßige Training auf dem neuen Stockplatz

aufgenommen werden. Von Jung bis Alt ist hier jeder herzlich Willkommen.

### INFO

Die Trainingseinheiten, bei denen auch Interessierte jederzeit vorbeischaun können, finden ab April immer Dienstag und Donnerstag, jeweils von 19 bis 22 Uhr, auf der neuen Anlage an der Tegelbergstraße statt. Weitere Informationen und Anfragen per E-Mail an [ecschwangau@gmx.de](mailto:ecschwangau@gmx.de).

**Abends bitten wir um Ihre Reservierung**

**Täglich geöffnet von 13:00 bis 22:00 Uhr**

♥ bis 20:30 Uhr durchgehend warme Küche mit saisonalen Spezialitäten, Kaffee, hausgebackene Kuchen und Desserts

Hotel Helmerhof | Frauenbergstr. 9 | 87645 Schwangau-Horn  
Telefon: +49(0)8362-9835-0 | [www.helmerhof.de](http://www.helmerhof.de)

## WEISENBACH

HAUSVERWALTUNG

**Hausverwaltung Weisenbach GmbH**  
Schrannengasse 7 · 87629 Füssen  
Tel. 0 83 62/49 95 · Fax 0 83 62/77 98  
[info@hausverwaltung-weisenbach.de](mailto:info@hausverwaltung-weisenbach.de)  
[www.hausverwaltung-weisenbach.de](http://www.hausverwaltung-weisenbach.de)

# Yoga

## HATHA YOGA THERAPIE

Für mehr Gesundheit, bessere Beweglichkeit, Vitalität, Kraft und Balance, die Yogaübungen wirken sich positiv auf die Gesundheit und das seelische Wohlbefinden aus.

Montag, 10:00 Uhr

07.12./ 14.12./ 21.12./ 11.01.

/18.01./ 25.01./ 30.01.

## HATHA YOGA IM YIN FÜHRT ZUR TIEFENENTSPANNUNG

...ist ein sehr ruhiger und meditativer Yogastil, die Faszien im Körper werden angesprochen.

Montag, 18:30 Uhr

07.12./ 14.12./ 21.12./ 11.01.

/18.01./ 25.01.

## YOGA IN DER SCHWANGERSCHAFT

... hilft dir in dieser Zeit des Wandels innere Kraft und Vertrauen zu spüren. Yoga soll dich in deiner Schwangerschaft begleiten, damit du deine Schwangerschaft in Ruhe genießen und dich entspannt auf die Geburt vorbereiten kannst.

Mittwoch, 18:30 Uhr

02.12./ 09.12./ 16.12./ 23.12./

13.01./ 20.01./ 27.01.

## HATHA YOGA AM STUHL

Hatha Yoga mit Tiefenentspannung werden auf einem speziellen Yoga Stuhl ausgeführt, Ideal für Menschen jeden Alters, die in ihrer Bewegung körperlich eingeschränkt sind, auch nach Reha-Maßnahmen geeignet.

Donnerstag, 9:30 Uhr

03.12./ 10.12./ 17.12./ 14.01./

21.01./ 28.01. und

Samstag, 11:00 Uhr

05.12./ 12.12. / 19.12./ 09.01./

16.01./ 23.01./ 30.01.

## HATHA YOGA IM ATEMFLOW

...ist ein aktiver junger Yogastil, durch Beweglichkeit, Gleichgewicht, Konzentration und Muskelaufbau im Vinyasa Yoga Still. Das eingesetzte Yogaboard ist ein Balanceboard und intensiviert den Trainingseffekt.

Donnerstag, 18:30 Uhr

03.12./ 10.12./ 17.12./ 14.01./

21.01./ 28.01.

### Info

Kurse mit Anja Wiegand Diplom Yogatherapeut/Yogacoach 500h AYA im Yoga Studio Forggensee, Im Buigen 22, Schwangau

### Anmeldung + Info:

Telefon: 083 62/5 07 47 89

Alle Kurse werden von der Krankenkassen bezuschusst.



Aktuelle Termine finden Sie auf der Homepage der Pfarreiengemeinschaft am Forggensee unter [www.pg-forggensee.de](http://www.pg-forggensee.de)

### Pfarrbüro Waltenhofen

Öffnungs- und Sprechzeiten:

Montag und Mittwoch:

09:00–12:00 Uhr

Dienstag und Donnerstag:

15:30–18:30 Uhr

Telefon 083 62/82 07



Halten Sie die Augen und Ohren für uns auf! **WIR BELOHNEN SIE MIT BAREM GELD!**

### Und so einfach geht das:

- Sie melden sich als Tipp-Geber und nennen uns den Eigentümer, der eine Immobilie oder ein Grundstück verkaufen oder vermieten möchte.
- Beim Abschluss eines Maklervertrages erhalten Sie eine Bestätigungsmail mit der Zusage.
- Nach Eingang der Maklerprovision erhalten Sie sofort Ihr Honorar.

### Voraussetzungen:

- Die von Ihnen empfohlene Immobilie ist uns noch nicht bekannt.
- Der Verkauf wird durch notariellen Kaufvertrag abgeschlossen.



[www.allgaeuer-immobilien.com](http://www.allgaeuer-immobilien.com)  
Tel.: 0 83 62 / 92 44 66 · Uferstraße 15  
87629 Hopfen am See

# Tipps für Ihren Weihnachtseinkauf in Schwangau



## Schwangau Schuh, Original Haferl

Alemannenweg 7, Telefon 083 62/98 73 53

[www.haferl.com](http://www.haferl.com) / [www.laszlo-budapest.com](http://www.laszlo-budapest.com) / [www.goiser.de](http://www.goiser.de)

Hochwertig verarbeitete Taschen aus vegetabil gegerbtem Leder, hergestellt in einem kleinen Familienbetrieb in Deutschland:

LEON 198,- € / MIA 134,- €

Hochwertige Socken aus Merinowolle, hergestellt in einem kleinen Familienbetrieb in Isny/Allgäu. Preis: 22,- Euro



## Schwangauer Käsealm

Unterdorf 1, Telefon 083 62/9 39 54 83

[www.schoenegger.com/kaese-almen/schwangau](http://www.schoenegger.com/kaese-almen/schwangau)

In der Schwangauer Käsealm erhalten Sie naturnahe, nachhaltige und regionale Produkte. Unser Käse ist aus kontrolliert gentechnikfreier Heumilch und traditionell gereift. Gerne fertigen wir für Sie Präsente und Geschenkkörbe ab 15,- € auf Vorbestellung.



## Uhren & Schmuck design Mogalla

Münchener Straße 5, Telefon 083 62/81 97 90, [www.mogalla.de](http://www.mogalla.de)

AllgäuZeit® Holzschmuck „made in Schwangau“ das ist Schmuck aus heimischen Hölzern aber auch aus etwas ausgefalleneren Naturmaterialien. AllgäuZeit® Schmuck wird in unserer eigenen Manufaktur entworfen und in handwerklicher Einzelanfertigung produziert. Preis ab 12,- € (je nach Modell)



## Museumsshop im Museums der bayerischen Könige

Zugang nur mit gültigem Ticket. Bei Interesse an einem Shop-Artikel können Sie telefonisch mit dem Museum in Verbindung treten:

Telefon 083 62/88 72 50, Alpseestrasse 27

[www.museumderbayerischenkoenige.de](http://www.museumderbayerischenkoenige.de)

Seidenschal aus der Kollektion „Poldi“ designed von Seiner königlichen Hoheit Prinz Leopold von Bayern.

Jeder Schal wird mit äußerster Sorgfalt und viel Liebe zum Detail gefertigt. Produziert wird ausschließlich in Österreich, unter Einhaltung sämtlicher europäischer Qualitätsstandards. Aus 100% Seide gefertigt. Diese Seidenschals erhalten Sie in den Farbkombinationen grün-gold, lila-grün und rosa-gold. Preis 129,- €



## MAC Outlet

Alemannenweg 5,

Telefon 083 62/9 26 13 35

Das MAC Outlet Schwangau bietet unter anderem schöne, kuschelige Winterpullover aus Mischgewebe an.

Für Damen, in den Größen 36 – 46,

liegen die Preise zwischen 39,99 € und 49,99 €.

# Tipps für Ihren Weihnachtseinkauf in Schwangau



## Schlossbrauhaus Schwangau

Gipsmühlweg 5  
Telefon 0 83 62/9 26 46 80  
[www.schlossbrauhaus.de](http://www.schlossbrauhaus.de)

Wie ein heller Bernstein schimmernd, leicht opalisierend, präsentiert sich das naturtrübe, unfiltrierte Festbier, gekrönt von einem festen, cremigen Schaum. Im Geruch finden sich malzig-süße Noten genauso wieder wie ein Hauch von einer sommerlichen Kräuterwiese. Vollmundig wärmend, gepaart mit einer feinen Hopfennote im Abgang. Preis pro Kasten 19,50 € zzgl. Pfand



## Brennerei Schroll

Gipsmühlweg 5  
Telefon 0 83 62/92 64 68 0  
[www.brennerei-schroll.de](http://www.brennerei-schroll.de)

Kräutergeist: Anis, Kümmel, Fenchel, geschickt mit Süßholz, Wacholder und weiteren feinen Kräutern arrangiert, ergeben eine herrlich erfrischende und Lebensgeister weckende Komposition. Kräutergeist 0,2 l für 15,40 € und 0,5 l für 34,90 €



## Eiscafé Bäckerei Konditorei Sauerwein

Füssener Straße 15  
Telefon 0 83 62/ 82 20  
[www.sauerwein.bayern](http://www.sauerwein.bayern)

Schokolade und Pralinen. Beste Zutaten, traditionelles Handwerk, Fairness und Nachhaltigkeit – da macht auch unsere edle, durch einen traditionellen Conchierprozess hergestellte Schokolade keine Ausnahme. Hundertprozentig: Fino de Aroma (Edelkakao) direkt vom Erzeuger aus Kolumbien, fair angebaute Bio-Rohrohrzucker direkt aus Paraguay und „Sternenfair“-Milch aus bienenfreundlicher Landwirtschaft. Tafel Schokolade 3,50 €, 4er Pralinen Holzbox 7,90 €, 16er Pralinen Holzbox 19,90 €



## KulturGut für den offiziellen Museumsshop im Schloss Neuschwanstein

Zugang nur am Ende der Führung möglich  
Telefon 0 83 62/81 96 06  
[www.kulturgut.de](http://www.kulturgut.de)

Für echte Neuschwanstein-Fans und Liebhaber der Region. Seidentuch Neuschwanstein mit Fransen 99,50 €; Trilogie Neuschwanstein mit Echtdgoldauflage 24,95 €. Diese Produkte sind in den Museumsläden in den Bayerischen Schlössern erhältlich (Neuschwanstein, Linderhof, Nymphenburg)

# Tipps für Ihren Weihnachtseinkauf in Schwangau



## Orthopädie-Schuhtechnik Griesmann

Mitteldorf 28

Telefon 0 83 62/83 01

[www.schuh-griesmann.de](http://www.schuh-griesmann.de)

Ein derzeit ganz besonders beliebtes Modell in unserer Auswahl an Komfort- und Outdoorschuhen sind die Filz-Lederstiefel mit warmem Lammfellfutter. Ein Markenschuh der Firma Steinkogler, der in Österreich gefertigt wird. Er ist für Damen und Herren in allen Größen auf Lager bzw. jederzeit bestellbar. Preis ca. 300,- €. Gutscheine sind verfügbar.



## Alpha Art Bildhauerei

Schlossstraße 1

Telefon 0 83 62/8 83 34 34

Unsere Zirbenkissen, handgenäht und mit frischen Zirbenspänen gefüllt, 24,50 €; Treibholz-Lampen, Treibholz aus dem Forggensee mit hand-gedrechseltem Zirben-Lampenschirm. Jede Lampe ein Unikat, 90,- € bis 329,- €



## Beauty Salon „Rundum schön“

Campingplatz Bannwaldsee

Münchener Straße 151

Telefon 0 83 62/9 30 00

[www.rundum-schoen.info](http://www.rundum-schoen.info)

Geschenk-Sets von BABOR für Sie und Ihn

zum Preis von 29,- bis 95,- €;

10% Rabatt auf alle kosmetischen Anwendungen bis 31.01.2021



## needful-bikes

Jakeleweg 3

Telefon 0 83 62/1 29 92 82

[www.needful-bikes.com](http://www.needful-bikes.com)

Mondraker E-Bike Fully mit dem neuen Bosch Motor und 625 Wh

Akku, vorhandene Größen: Small, Medium und Large

Unser Weihnachtspreis: 4.200,- € statt 4.599,- €



## TIP-Royal

Alpseestraße 9

Telefon 0 83 62/3 88 85

[www.tip-royal.de](http://www.tip-royal.de)

Teddy Bear „König Ludwig II – Limited Edition“,

Exklusiv hergestellt für TIP-Royal

Größe: 30 cm, Preis: 146,- €

# Dorfbildla



**Theatergruppe hilft Theatergruppe... |** ...nach diesem Motto hat das Hoftheater Schloss Bullachberg die American Drama Group Europe bei ihrem Gastspiel auf Schloss Hohenschwangau am 2. Oktober mit einem Getränkestand unterstützt. Rund 90 Zuschauer erlebten einen schönen Abend mit Shakespears Othello. Die Schwangauer Theatergruppe leistete dazu ihren Beitrag, in dem sie Warm- und Kaltgetränke mit Unterstützung des Hotel Ameron und dem Schlossbrauhaus verkaufte. Durch die Großzügigkeit der Besucher, kam ein Erlös von fast 400 EUR zustande, der im vollen Umfang an die gastierende Theatergruppe ging.



**Erste-Hilfe-Kurs für Gemeindemitarbeiter |** Mitarbeiter aus allen Bereichen der Gemeinde haben im Sommer an einem Kurs für Ersthelfer teilgenommen. Es ging um die im Notfall lebenswichtigen Maßnahmen, um verletzten oder hilfebedürftigen Personen bestmöglich helfen zu können. Im Kurs wurden wichtige Themen besprochen sowie Abläufe an Praxisbeispielen geübt. Alle Teilnehmer waren sich einig, dass es wichtig ist, die Handgriffe im Notfall anwenden zu können.



**Ein geschenkter Moment |** In diesen besonderen Zeiten ist es wichtig, auch die kleinen Momente zu genießen und in ihnen Ruhe und Zufriedenheit zu finden. Diesen besonderen Moment hat Ulrike Schwarz von ihrem Balkon aus festgehalten. Der Tegelberg wirkt durch das besondere Schattenspiel sehr beeindruckend. Ein perfekter geschenkter Moment.



**Drehhütte in der Abendschau |** Anfang Oktober fanden auf der Drehhütte Dreharbeiten für die Abendschau im Bayerischen Rundfunk statt. Drei Gerichte aus dem neuen Buch „Süße Alpenküche“ ([www.diehauswirtschafterei.de](http://www.diehauswirtschafterei.de), 12,90 €) wurden durch die Wirtsleute Andrea und Hubert zubereitet. Zusätzlich wurden sie ausführlich interviewt und gaben Tipps und Tricks der Zubereitung preis. In dem Buch werden mehrere Hütten, die Wirte und jeweils ein Rezept von vorgestellt.



**Vielen Dank an Petra Köpf |** Der Kur- und Verkehrsverein Schwangau e.V. hat sich Mitte Oktober von Schwangaus ehemaliger Tourismusdirektorin Petra Köpf verabschiedet, die nach 33 Jahren bei der Gemeinde Schwangau in den Ruhestand geht. Gemeinsam mit Schwangaus Erstem Bürgermeister (2.v.l.), 1. Vorsitzender Martin Helmer (1.v.r.), 2. Vorsitzende Stefanie Duft (1.v.l.) und Andreas Helmer (2.v.r) bedankten sie sich bei Frau Köpf für die hervorragende Zusammenarbeit und die gemeinsame Zeit.



**Aktion „5 Millionen für Blaulichter“** | Im Rahmen der Spendenaktion des Öl- und Additivherstellers LIQUI MOLY aus Ulm konnten wir Anfang Oktober eine Lieferung von verschiedenen Fahrzeugpflegemitteln und Schmierstoffen in Empfang nehmen. Ziel der Aktion ist es Rettungsdienste, Feuerwehren und andere Hilfsorganisationen im Kampf gegen das Corona Virus mit dem zu unterstützen was sie produzieren. Die Freiwillige Feuerwehr Schwangau bedankt sich für die Unterstützung.



**Übergabe Brunnenfigur Gebirgsjägerbrunnen an Kameraden** | Die Brunnenfigur des Schwangauer Gebirgsjägerbrunnens „Zwei Kameraden“ wurde feierlich der Patenkompanie 1. Gebirgsaufklärungsbatallion 230 übergeben. Oberstabsfeldwebel Frank Rüppel und Major Sebastian Zank nahmen die Figur von Schwangaus Erstem Bürgermeister Stefan Rinke und Günther Guderian (Veteranen- und Soldatenkameradschaft Schwangau) entgegen. Am 11.09.20, dem Gedenktag der Veteranen- und Soldatenkameradschaft, wurde die neue Brunnenfigur am Gebirgsjägerbrunnen im Kröb aufgestellt.



**Neuer Bus für den TSV Schwangau** | Der TSV Schwangau hat einen neuen Vereinsbus erhalten. Zukünftig wird der Bus eine praktische Unterstützung der Vereinstätigkeiten sein. Der Verein möchte sich an dieser Stelle bei den Sponsoren bedanken, ohne die der Kauf sowie der Unterhalt des Busses nicht möglich gewesen wäre.



**Pfarreiengemeinschaft am Forgensee feiert 10-jähriges Jubiläum** | Mit dem Amtsantritt von Pfarrer Markus Dörre im September 2010 wurden die drei bis dahin selbstständigen Pfarrgemeinden Waltenhofen, Bayerniederhofen und Trauchgau zur Pfarreiengemeinschaft am Forgensee zusammengeschlossen. Dieser runde Geburtstag wurde am Kirchweihsonntag in einer Abendmesse in Bayerniederhofen gefeiert. In seiner Predigt wies Pfarrer Dörre auf die Geschichte der Pfarreiengemeinschaft hin. Im Anschluss wurden drei Kerzen gesegnet und entzündet. Diese stehen jetzt in den drei Pfarrkirchen, damit die Gläubigen an der Freude über das Jubiläum teilhaben können.



**Neue Bepflanzung am Rathausvorplatz** | Ende Oktober ersetzte Ingrid Völker (Projekt Wiese x16) die bisherigen Pflanzen durch robuste und mehrjährige Staudenmischpflanzungen. Sie hat im Vorfeld die Standorte neu geplant und bei der Auswahl der Pflanzen auf die Beständigkeit und Pflegeintensität geachtet. Zudem stand die Biodiversität im Fokus, welche zum Erhalt der Artenvielfalt einen wichtigen Beitrag liefert. Also ein wichtiger Schritt gegen das überall gefürchtete Bienensterben.

Haben Sie auch ein Foto, das sich zur Veröffentlichung auf unserer Seite „Dorfbildia“ eignet? Wir freuen uns sehr, wenn Sie es an unsere E-Mail-Adresse [info@schwangau.de](mailto:info@schwangau.de) senden und uns kurz schreiben, bei welcher Gelegenheit es aufgenommen wurde. Vielen Dank!

## Sanftes Wintervergnügen

Die eisige Kälte, die klare Luft und die Kulisse der Königsschlösser und weißen Berggipfel schaffen Eindrücke, die einen die Sorgen des Alltags vergessen lassen. Schnell merkt man bei einem Spaziergang durch die Gemeinde, dass es ruhiger geworden ist. Die sogenannte „stade Zeit“ hat begonnen. Neben seiner märchenhaften Landschaft bietet der Schwangauer Winter auch eine Vielzahl von sanften Freizeit- und Wintersportmöglichkeiten für jeden Geschmack.

So stehen zum Beispiel Langläufern ein insgesamt 32 Kilometer langes Loipennetz im klassischen und Skatingstil zur Verfügung. Zu den beliebtesten Strecken zählt die beleucht- und beschneibare Neuschwanstein Loipe am Tegelberg, mit einem beeindruckenden Blick

auf das Schloss Neuschwanstein. Wie alle Loipen in Schwangau, ist die Nutzung gebührenfrei. Weiterhin lädt ein rund 50 Kilometer langes Winterwanderwegenetz zu kürzeren oder längeren Touren in der Ebene und im Gebirge ein. Sie führen durch den Schwanseepark, entlang des Forggensees oder zu einer der bewirtschafteten Berghütten. Eine gemütliche Einkehr mit einer deftigen Brotzeit und einem Glas Glühwein macht so einen Wintertag zu einem bleibenden Eindruck. Skiläufer und Snowboarder finden am Tegelberg ein gemütliches Wintersportvergnügen mit unterschiedlichen Pisten im Talbereich. Ski-, Langlauf- sowie Snowboardkurse bietet die Schneesportschule Schwangau, in der Nähe der Talstation der Tegelbergbahn an.

Eine unberührte und verschneite Winterlandschaft, lockerer Pulverschnee der in der Sonne glitzert und entspannende Ruhe erwarten den Schneeschuhwanderer auf ausgewiesenen Schneeschuhtouren in Schwangau. Die Technik des Schneeschuhwanderns mit den leichten Sportgeräten ist für Jedermann zu erlernen. Für Einsteiger oder Erstbesucher unseres Dorfes empfiehlt sich eine geführte Tour unter fachkundiger Anleitung. Die Ausrüstung kann selbstverständlich ausgeliehen werden. Geführte Touren beginnen bei ausreichender Schneelage voraussichtlich am Freitag, 18. Dezember. Weitere Termine, Buchung und Auskünfte in der Tourist Information, Münchener Str. 2, Telefon 083 62/8 1980 oder unter [www.schwangau.de](http://www.schwangau.de)



# Gemeinsam durch den Winter

## BEDÜRFNISSE DER TIERE ACHTEN

Bewegung in der freien Natur stärkt nicht nur Herz, Kreislauf und Abwehrkräfte, sondern ist auch in ganz besonderem Maße eine Wohltat für unsere Seele. Ob als Wanderung oder mit Schneeschuhen oder Skiern oder dem Fahrrad, die Möglichkeiten, sich in unserer herrlichen Landschaft zu bewegen sind vielfältig. Was wir dabei allerdings häufig vergessen ist die Tatsache, dass dort „welche wohnen“. Reh, Hirsch und Gämse, Birkhuhn, Waldkauz und Igel sowie auch Insekten, Würmer und Reptilien. Unsere Freizeitarena ist deren Wohnzimmer.

Diejenigen Tiere, die nicht in wärmere Länder abwandern, haben unterschiedliche Strategien entwickelt, wie sie in unseren Breiten überwintern: Zunächst versuchen alle Tiere den Nahrungsüberfluss der Sommermonate so gut als möglich zu nutzen und sich Fettreserven für den Winter anzufressen. Besonders schwer haben es dabei die Jungtiere. Denn diese müssen erst mal wachsen und dann auch noch Fettreserven anlegen. Allen gemeinsam ist, dass ihnen nur eine begrenzte Menge an Energie für die Wintermonate zur Verfügung steht, da der Speisentisch nur sehr spärlich gedeckt ist.

Unsere Vögel verhindern einen übermäßigen Energieverlust dadurch, dass sie möglichst viel isolierende Luft in ihr Federkleid „einbauen“. Diese Technik wird von uns Menschen beim energiesparenden Hausbau nachgemacht. Ganz schwer haben es unsere Eulenarten bei langanhaltender hoher Schneelage. Deren Hauptbeutetiere sind Mäuse und diese bewegen sich dann unter der Schneedecke. Schneehühner, Birkhühner und Hasen suchen bei heftigem Schnee-



fall und tiefen Minustemperaturen Schneehöhlen auf. In diesen Höhlen herrschen deutlich mildere Temperaturen und somit können sie notwendige Energie sparen. Auch unsere heimischen Pflanzenfresser wie Gämse, Reh und Hirsch versuchen so wenig Energie wie möglich zu verbrauchen. Jüngste wildbiologische Untersuchungen haben aufgezeigt, dass Hirsche die Körpertemperatur ihrer Beine und auch den Herzschlag stark absenken können.

Alle diese Verhaltensweisen zur Einsparung von Energie funktionieren allerdings nur, wenn die Tiere Ruhe haben. Werden sie – von uns Menschen – gestört, verlassen sie ihr Nest, ihre Schneehöhle, ihr Versteck und verbrauchen dabei viel Energie. Mehrmalige derartige Störungen können dazu führen, dass deren Energiespeicher noch vor Ende des Winters aufgebraucht ist, was unweigerlich zum Tod dieser Tiere führt.

### INFO

Um bei unseren Aktivitäten die Bedürfnisse der Tiere in einem möglichst hohen Maße zu berücksichtigen sollten wir folgende Regeln beachten:

- Bitte die ausgewiesenen Wege und Routen nicht verlassen
- Die Nacht- und Dämmerungsstunden für Unternehmungen in der Natur meiden
- Bitte nicht unnötig Lärm verursachen
- Hunde bitte anleinen

Für weitere Informationen ist unser Gebietsbetreuer unter der E-Mail-Adresse [Thomas.Hennemann@lra-oal.bayern.de](mailto:Thomas.Hennemann@lra-oal.bayern.de) erreichbar.

# Info

## **Königsschlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau**

Die Schlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau sind nur im Rahmen einer Führung zu besichtigen.

Tickets können im Online-Ticketshop auf [www.hohenschwangau.de](http://www.hohenschwangau.de) erworben werden.

**Schließungstage Schloss  
Neuschwanstein und Schloss  
Hohenschwangau:**  
24.12./25.12./31.12./01.01.

Weitere Informationen  
finden Sie unter  
[www.hohenschwangau.de](http://www.hohenschwangau.de)

## **Tourist-Info Schwangau**

Münchener Straße 2  
Telefon 083 62 81 980

Montag–Donnerstag  
08:30–12:30 Uhr  
und 13:30–17:00 Uhr

Freitag  
08:30–12:30 Uhr

Donnerstag, 24.12. – Heilig Abend  
10:00–12:00 Uhr

Freitag, 25.12. & 26.12.–  
1. + 2. Weihnachtsfeiertag  
geschlossen

Donnerstag, 31.12. – Silvester  
10:00–12:00 Uhr

Freitag, 1.1. – Neujahr  
geschlossen

Freitag, den 08.01.2021  
08:30–12:30 Uhr  
und 13:30–16:00 Uhr

## **Info-Stelle Hohen- schwangau**

Alpseestraße 2  
Telefon 083 62 81 97 65

Dezember  
Täglich von 10:00–16:00 Uhr  
geöffnet. Am 24.12. (Heilig Abend)  
geschlossen

Januar  
Täglich von 10:00–16:00 Uhr  
geöffnet. Vom 11. – 29.01.  
Betriebsurlaub

## **BayernWLAN (gratis WLAN / free wifi)**

Tourist Information Schwangau, In-  
fo-Stelle Hohenschwangau, Schloss-  
brauhaus Schwangau, Tegelberg-  
bahn Berg- und Talstation, Ticket  
Center Hohenschwangau, Schloss  
Neuschwanstein, Schloss Hohen-  
schwangau

## **Königliche Kristall-Therme**

Am Ehberg 16  
Telefon 083 62 92 69 40  
Täglich von 9 bis 21 Uhr geöffnet.  
Öffnungszeiten/Hinweise siehe  
[www.kristalltherme-schwangau.de](http://www.kristalltherme-schwangau.de)

## **Bücherei**

Münchener Straße 5  
Telefon 083 62 81 97 80  
Montag und Donnerstag  
08:30–10:30 Uhr und  
15:30–18:30 Uhr  
Verleih von Büchern, DVDs, CDs  
etc. mit Gästekarte kostenlos

## **Fahrradverleih**

• Fahrradverleih Todos, Füssener  
Straße 13, Tel. 083 62 925 1970

## **Museum der bayerischen Könige**

Alpseestraße 27  
Telefon 083 62 88 72 50  
Täglich 09:00–17:00 Uhr  
(24., 25. und 31.12.2020 sowie  
01.01.2021 geschlossen)

Die Tickets für das Museum sowie  
Führungen können im Voraus reser-  
viert werden. Tickets an der Muse-  
umskasse. [www.hohenschwangau.de](http://www.hohenschwangau.de)

## **Postagentur**

Feneberg, Füssener Straße 6  
Montag – Freitag:  
08:30–18:00 Uhr  
Samstag: 08:30–12:00 Uhr

## **Römervilla (Ausgrabungen)**

an der Tegelberg-Talstation  
frei zu besichtigen

## **Schlossbrauhaus Schwangau**

Gipsmühlweg 5  
Telefon 083 62 92 64 68 0  
Informationen unter  
[www.schlossbrauhaus.de](http://www.schlossbrauhaus.de)

## **Ponyreiten und Ausritte**

Ponyhof Fischer  
Telefon 083 62 / 82 81

Reitstall Schlossblick  
Telefon 083 62 / 92 46 14 1

## **Pöllatschlucht**

im Winter geschlossen

## **Tegelbergbahn**

Telefon 083 62 983 60  
www.tegelbergbahn.de

Voraussichtlich ab 19.12.2020 je nach Schneelage eventuell schon früher geöffnet.

Täglich von 09:00 bis ca. 17:00 Uhr. Tickets für die Tegelbergbahn mit Gästekarte erhalten Sie direkt an der Bahn.

## **Walderlebniszentrum Ziegelwies mit Baumkronenweg**

Tirolerstraße 10, Füssen  
Telefon 083 41 90 02 21 50

Im Winter ist der Baumkronenweg von 10:00 bis 16:00 Uhr geöffnet. Bei starkem Schnellfall können sich die Zeiten ändern (www.walderlebniszentrum.eu).

Das Außengelände mit Auwaldpfad und Bergwaldpfad sind unabhängig der Öffnungszeiten zu begehen (es erfolgt jedoch kein Winterdienst). Großer Parkplatz in Richtung Pinswang, aus Schwangau kommend rechts.

## **Wertstoffhof an der Tegelbergstraße**

Tegelbergstraße 20  
Fr. (außer feiertags)  
14:00–17:00 Uhr  
Sa. (außer feiertags)  
09:00–12:00 Uhr

Christbäume können ab dem 02.01. während der Öffnungszeiten des Wertstoffhofes abgegeben werden. Wertstoffhof ist geschlossen ab 20.12.2020 bis einschließlich 01.01.2021.

## **Im Notfall**

Polizei: 110, Feuerwehr/Notruf: 112  
Ärztl. Bereitschaftsdienst: 116 117  
Polizei Füssen: 083 62 9 12 30

## **Kutschfahrten**

### **Andreas Kotz**

Seestraße 74, Schwangau-Brunnen  
Telefon 08362 8581

### **Otto Kotz**

Unterdorf 5, Schwangau  
Telefon 08362 8094

## **Schneesportschule Schwangau**

Telefon 0151/40 16 06 74

Ab Dezember und bei ausreichender Schneelage bei der Tegelbergbahn, am Falkenlift direkt an der Straße.  
www.schneesport-schwangau.de

## **Verleih Wintersportausrüstung**

### **Ski-Sport-Luggi**

Telefon 083 62/9 23 20 32  
an der Tegelberg Talstation  
www.ski-sport-luggi.de

### **Armin's Sporthäusle**

Telefon 083 62/8 11 98  
Füssenerstraße 20  
www.sporthaeusle.de

– Alle Angaben ohne Gewähr –

## **Impressum SCHWANGAU Info**

### **Herausgeber & Verleger:**

Tourist Information Schwangau  
Münchener Str. 2 87645 Schwangau  
Telefon (083 62) 81 98 - 0

### **Texte / Bilder:**

Tourist Information Schwangau, Michael Helmer, Freiwillige Feuerwehr Schwangau, Museum der bayerischen Könige/Vanessa Richter, Thomas Hennemann, Armin's Sporthäusle, Campingplatz Bannwaldsee/Peter Helmer, Kunsthandwerk „Beim Elle“, ADGE Theater/Grantly Marshall, Bayerische Schlösserverwaltung www.schloesser.bayern.de/Gunther Schmidt

– München, TSV Schwangau, Hansjörg Lederer, Ulrike Schwarz, Drehhütte Schwangau, Pfarreiengemeinschaft am Forggensee

### **Anzeigen (verantwortlich) :**

Allgäuer Zeitungsverlag GmbH,  
Christian Schneider  
Telefon (083 62) 5079 - 85

Anzeigenpreise lt. Mediadaten via  
Allgäuer Zeitungsverlag GmbH

### **Grafik & Layout:**

AZ Marketing und Service GmbH,  
Eva Paul

**Druck:** AZ Druck und  
Datentechnik GmbH, Kempten

**Redaktion:** Tourist Information  
Schwangau, Lars P. Schwarz,  
Allgäuer Zeitung, V.i.S.d.P. Sylvia Einsle

**Auflage:** 7.180 Exemplare  
**Anzeigenschluss für die folgende  
Ausgabe Februar/März:**  
Montag, 11. Januar 2021  
**Redaktionsschluss für die folgende  
Ausgabe Februar/März:**  
18. Januar 2021  
**Nächste Ausgabe  
Februar/März erscheint am:**  
30. Januar 2021



Das Magazin wird auf umweltfreundlichem Papier gedruckt. Die Druckfarbe basiert auf pflanzlichen Rohstoffen.  
(Informationen und Termine sind sorgfältig zusammengestellt. Für die Richtigkeit keine Gewähr.)

# Hütten

## Bleckenau

**Telefon 08362 81181**

Kein Ruhetag  
Betriebsferien bis 23.12. Vom 24.12.  
– 06.01. geöffnet. Ab 06.01. nur  
samstags + sonntags geöffnet. Kein  
Bustransfer. Ausgangspunkt: Ho-  
henschwangau: Gehzeit ca. 1 ½ Std.

## Drehhütte

**Telefon 08362 9303633**

Montag Ruhetag  
Ab 26.12. geöffnet. Ausgangspunkt:  
Outward Bound/ Nähe Tegel-  
berg-Talstation: Gehzeit ca. 1 Std.

## Rohrkopfhütte

**Telefon 08362 8309**

Dienstag Ruhetag  
Ausgangspunkt Tegelberg-Talstati-  
on: Gehzeit ca. 1 ½ Std. Parkplatz  
Adlerhorst/Outward Bound: Geh-  
zeit ca. 1 ½ Std.

## Tegelberghaus

**Telefon 08362 8980**

Kein Ruhetag  
Betriebsferien bis 20.12. Ausgangs-  
punkt: Auffahrt mit der Kabinen-  
bahn möglich, dann über steile  
Treppe zur Hütte

## Adlerhorst/Tirol

**Telefon 004356758224**

Dienstag u. Mittwoch Ruhetag  
Ab 27.12. geöffnet. Ausgangspunkt  
Haller/Haldensee: Gehzeit ca. ½  
Std. steil bergauf  
ab Grän/Burgschenke o. Lumberger  
Hof: Gehzeit ca. 1 ½ Std.

## Almstube, Trauchgau

**Telefon 08368 348**

Montag Ruhetag  
Ab Mitte Dezember bis 06.01. ge-  
öffnet. Ausgangspunkt: Trauchgau:  
Gehzeit ca. ½ Stunde, auch mit  
PKW über B17 rechts hinter  
Trauchgau erreichbar

## Beichelsteinalm, Seeg

**Telefon 08364 397**

Mittwoch Ruhetag  
Betriebsferien auf Anfrage. Aus-  
gangspunkt: Hopferau-Langegg  
(Gehzeit ca. 45 Minuten, auch mit  
PKW erreichbar)

## Bernhardseckhütte, Tirol

**Telefon 0043 56346218**

Montag Ruhetag  
Ab 26.12. bis Ostern geöffnet.  
Ausgangspunkt Elbigenalp: Gehzeit  
ca. 2 ½ Std.

## Buchenbergalm, Buching

**Telefon 08368 940763**

Kein Ruhetag  
Bis 24.12. nur samstags + sonntags  
geöffnet.  
Ausgangspunkt: Buching, Sessel-  
bahn: Gehzeit ca. 1 ½ Std., mit  
Sesselbahn erreichbar

## Dürrenbergalm/Tirol

**Telefon 0043 6645339772**

Montag Ruhetag  
Ab 27.12. geöffnet. Ausgangspunkt:  
Reutte/Urisee: Gehzeit ca. 1 ½ Std.

## Gibler Alm/Lechtal

**Telefon 0043 56346124**

Montag Ruhetag (außer feiertags)  
Ab 26.12. geöffnet. Ausgangspunkt:  
Elbigenalp: Gehzeit ca. 45 Min.

## Schlossbergalm, Zell

**Telefon 08363 1748**

Betriebsferien auf Anfrage, Home-  
page beachten (witterungsbedingt)  
Ausgangspunkt: Zell, Gehzeit ca. ½  
Std., auch mit PKW erreichbar

## Vilser Alm/Tirol

**Telefon 0043 6765111263**

Montag u. Dienstag Ruhetag  
Ab 16.12. geöffnet. Ausgangspunkt:  
Vils/Österreich: Gehzeit ca. 1 ½ Std.

– Alle Angaben ohne Gewähr –

**Bitte achten Sie stets auf die  
aktuelle Wettersituation. In dieser  
Jahreszeit können Schnee- und  
Wintereinbrüche erfolgen.**

# Öffnungszeiten

Lokal in Schwangau	Telefon	Heilig Abend	Silvester
Asia Food Palace	08362 9239905	24.12. geschlossen 25. + 26.12. regulär geöffnet	reguläre Öffnungszeiten
Hotel Helmer	08362 9800	geschlossen	11:30 – 13:30 Uhr und abends ab 18 Uhr nur für Hausgäste
„Sir Franz“ in der Königlichen Kristall-Therme Schwangau	08362 926940	geschlossen	geöffnet bis 18 Uhr (Neujahr erst ab 10 Uhr geöffnet)
Schlossbrauhaus Schwangau	08362 9264680	von 11 – 21 Uhr geöffnet (letzte Tischreservierung um 19 Uhr möglich)	regulär geöffnet
Ristorante Pizzeria Da Pietro	08362 8392	24. + 25.12. geschlossen (vom 26.12 – 06.01. täglich geöffnet)	ab 18:30 Uhr Silvester-Menü (Reservierung). Geöffnet bis 23:30 Uhr
Landgasthof zur Post	08362 98210	geschlossen	Mittags regulär geöffnet am Abend à la carte mit Reservierung
Pizzeria San Marco Da Giovanni	08362 81339	geschlossen am 24. + 25. + 26.12.	geöffnet 11 – 14 Uhr und 17 – 22 Uhr
Bäckerei-Café Konditorei Sauerwein	08362 8220	geöffnet bis 13 Uhr	geöffnet bis 13 Uhr
S'Wirtshaus im Weinbauer	08362 986191	geschlossen	regulär geöffnet
Gasthof Hanselewirt	08362 8237	geschlossen	auf Anfrage
Bistro Ikarus	08362 81791	geschlossen	geschlossen
<b>Camping Bannwaldsee</b>			
Bannwaldsee-Stadl + Pizzeria	08362 930018	24.12. geschlossen 25.12. geöffnet	Nur für Hausgäste
Restaurant Bannwaldsee	08362 930018	geöffnet bis 14 Uhr	Geöffnet nur für Hausgäste (ab 18.12. – 10.01. ohne Ruhetag). Ab 10.01. nach Bedarf geöffnet
<b>Hohenschwangau</b>			
Restaurant & Café Alpenrose am See (Hotel Ameron)	08362 70300	geöffnet nur für Hausgäste	geöffnet nur für Hausgäste
Restaurant Schloss Bräustüberl (Hotel Ameron)	08362 70300	geöffnet 12 – 17 Uhr	geöffnet 12 – 17 Uhr
Hotel-Restaurant Alpenstuben	08362 98240	24. + 25.12. geschlossen 26.12. geöffnet bis 21 Uhr	geöffnet bis 21 Uhr mit Reservierung und Silvestermenü Betriebsferien vom 10.1. bis 10.2.21

Alpenhotel-Café Allgäu	08362 81152	geschlossen	geschlossen
Restaurant Kainz	08362 505234	geschlossen	geöffnet
Hotel Müller	08362 81990	geschlossen	geschlossen
Schlossrestaurant Neuschwanstein	08362 81110	geschlossen	geschlossen
Ludwig's Stüberl	08362 98240	24.12. geschlossen 25.12. bis 17 Uhr geöffnet	bis 17 Uhr geöffnet; Reservierung wird empfohlen

### Alterschrofen

Hotel Waldmann	08362 8426	geschlossen 25. + 26.12. geöffnet nur für Hausgäste	vom 25.12 – 06.01.2021 nur für Hausgäste geöffnet
----------------	------------	---	--

### Horn

Hotel-Café Restaurant Helmerhof	08362 98350	geschlossen	ab 19 Uhr Silvester-Menü nur mit Reservierung
Hotel „Das Rübezahl“	08362 8888	nur auf Vorbestellung	nur für Hausgäste
Hotel Steiger	08362 81067	geschlossen	am Abend geöffnet; nur mit Reservierung

### Waltenhofen

Gasthof am See	08362 93030	geöffnet bis 14 Uhr	reguläre Öffnungszeiten und á la carte
Café Gerlinde	08362 8233	geschlossen	ab 18 Uhr geschlossen (vom 25.12. – 06.01.2021 kein Ruhetag)
Café beim Ziller	08362 8698	geschlossen	geöffnet bis 17 Uhr
Ladencafé „Im Landgarten“	08362 9309680	geschlossen	geschlossen

### Brunnen

Brunnenstüberl	08362 8257	24.12. geschlossen; ansonsten regulär geöffnet von 12 – 21:30 Uhr	geöffnet von 12 – 21:30 Uhr
Landhotel Huberhof	08362 81362	nur für Hausgäste	nur für Hausgäste

### Berghütten

Berggasthaus Bleckenau	08362 81181	täglich 10 – 17 Uhr	geöffnet 10 – 17 Uhr
Drehhütte	08362 9303633	geschlossen	auf Anfrage
Panoramagaststätte	08362 930431	geöffnet wie Tegelbergbahn	geöffnet wie Tegelbergbahn
Rohrkopfhütte	08362 8309	geschlossen	auf Vorbestellung
Tegelberghaus	08362 8980	geschlossen	auf Anfrage

– Alle Angaben ohne Gewähr –

# Termine

Diese Auflistung beinhaltet die Termine, die bei Druckschluss gemeldet waren.  
Bitte besuchen Sie [www.schwangau.de](http://www.schwangau.de) für eine aktuelle Übersicht.

## Öffnungszeiten Advent und Weihnacht' Beim Elle 2020

Montag, 30.11./07.12./14.12./  
21.12./28.12./04.01.:  
09:30 bis 12:00 Uhr  
und 15:00 bis 18:00 Uhr

Dienstag, 01.12./08.12./16.12./  
22.12./29.12./05.01.:  
09:30 bis 12:00 Uhr  
und 15:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch, 02.12./09.12./16.12.  
(23.12. und 30.12. zusätzlich  
von 15:00 bis 18:00 Uhr):  
09:30 bis 12:00 Uhr

Donnerstag, 03.12./10.12./17.12./  
07.01. (24.12. Heilig Abend  
und 31.12. Silvester jeweils  
nachmittags geschlossen):  
09:30 bis 12:00 Uhr  
und 15:00 bis 18:00 Uhr

Freitag, 04.12./11.12./18.12./08.01.:  
09:30 bis 12:00 Uhr und  
15:00 bis 18:00 Uhr

Samstag, 05.12./12.12./19.12.  
(02.01. und 09.01. von 09:30 bis  
12:00 Uhr):  
09:30 bis 16:00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen  
geschlossen.

## Donnerstag, 10. Dezember 2020

**Weihnachtsfeier im Schloss-  
bräustüberl Hohenschwangau** mit  
Glühbierempfang, Fondue und der  
Brotzeitmusi Schwangau. Stim-  
men Sie sich im AMERON Neu-  
schwanstein Alpee Resort & Spa  
gemeinsam mit Ihren Kollegen auf  
die Weihnachtszeit ein! Was gibt  
es Schöneres, als ein arbeitsreiches  
Jahr gemeinsam mit den Kollegen  
und Kolleginnen in gemütlicher  
Runde zu reflektieren, Pläne für das

kommende Jahr zu schmieden und  
vor allem bei leckeren Köstlichkei-  
ten zu feiern und Spaß zu haben.  
Fondue-Chinoise (Fleisch) oder  
Käsefondue - jeweils mit großer  
Auswahl an Beilagen (exkl. Geträn-  
ke). Preis pro Person 69,00 €. Mind.  
6 und max. 10 Personen pro Tisch,  
Mindestabstände werden eingehal-  
ten. Es wird kein Tanz stattfinden.  
Bei zu geringer Anmeldezahl wird,  
Ihnen eine adäquate Alternati-  
ve in einem der Hotelrestaurants  
angeboten. Informationen und  
Reservierung erforderlich unter:  
+49 8362 7030706 oder [events@  
ameron-neuschwanstein.de](mailto:events@ameron-neuschwanstein.de)

## Mittwoch, 16. Dezember 2020

**15:30 Uhr**  
**Brauereiführung mit Bierprobe** im  
Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro  
mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro  
Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmer-  
zahl. Persönliche Anmeldung in der  
Tourist Information erforderlich. Bit-  
te beachten Sie die aktuell gelten-  
den Hygienevorschriften. Während  
der Führung muss eine Mund-Na-  
sen-Schutzmaske getragen werden.

## Freitag, 18. Dezember 2020

**10:00 Uhr**  
**Geführte Schneeschuhtour oder**  
**Winterwanderung**  
Über Tiefschneefelder stapfen und  
erste Spuren im Weiß hinterlas-  
sen, eine geführte Wanderung im  
Winter ist ein tolles Erlebnis und  
ein königliches noch dazu. Je nach  
Witterung wird entschieden, ob Sie  
mit unserem Guide eine Schnee-  
schuhtour oder eine Winterwande-  
rung machen. Die Tour dauert ca.  
3 Std., begrenzte Teilnehmerzahl.  
Weitere Informationen zum Ablauf  
und Treffpunkt erfahren Sie bei  
der persönlichen Anmeldung (bis

1 Tag vorher) in der Tourist Infor-  
mation. Schneeschuhe und Stöcke  
können Sie für 10 € ausleihen. Mit  
Gästekarte 8 Euro, ohne 10 Euro.  
Bitte achten Sie auf die geltenden  
Hygiene- und Abstandsregeln.

## Dienstag, 22. Dezember 2020

**18:30 Uhr**  
**Abendliche Fackelwanderung mit**  
**Dorfführung**  
Die Fackelwanderung ist eine span-  
nende Unternehmung für die ganze  
Familie und verspricht interes-san-  
te Einblicke in die geschichtliche  
Vergangenheit der Gemeinde.  
Unter fachkundiger Leitung bege-  
ben sich die Teilnehmer im Schein  
der Fackeln auf eine besondere  
Erkundungstour. Dabei bietet sich  
die Möglichkeit für Groß und Klein,  
die königliche Landschaft auf eine  
besondere Weise in der Dunkelheit  
zu entdecken. Die Wegstrecke ist  
für Kinder sowie Senioren geeignet.  
Eine Anmeldung ist bis 12 Uhr in  
der Tourist Information erforderlich.  
Fackeln erhalten Sie für 2 Euro. Mit  
Gästekarte 3 Euro, ohne 5 Euro.  
Kinder bis 12 Jahre, in Begleitung  
eines Erwachsenen kostenfrei. Bitte  
achten Sie während der Teilnahme  
auf die aktuell geltenden Abstands-  
und Hygieneregeln.

## Mittwoch, 23. Dezember 2020

**15:30 Uhr**  
**Brauereiführung mit Bierprobe** im  
Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro  
mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro  
Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmer-  
zahl. Persönliche Anmeldung in der  
Tourist Information erforderlich. Bit-  
te beachten Sie die aktuell gelten-  
den Hygienevorschriften. Während  
der Führung muss eine Mund-Na-  
sen-Schutzmaske getragen werden.

.....  
**Freitag, 25. Dezember 2020**

**10:00 Uhr**

**Geführte Schneeschuhtour oder Winterwanderung**

Über Tiefschneefelder stapfen und erste Spuren im Weiß hinterlassen, eine geführte Wanderung im Winter ist ein tolles Erlebnis und ein königliches noch dazu. Je nach Witterung wird entschieden, ob Sie mit unserem Guide eine Schneeschuhtour oder eine Winterwanderung machen. Die Tour dauert ca. 3 Std., begrenzte Teilnehmerzahl. Weitere Informationen zum Ablauf und Treffpunkt erfahren Sie bei der persönlichen Anmeldung (bis 1 Tag vorher) in der Tourist Information. Schneeschuhe und Stöcke können Sie für 10 € ausleihen. Mit Gästekarte 8 Euro, ohne 10 Euro. Bitte achten Sie auf die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln.

.....

**Sonntag, 27. Dezember 2020**

**19:00 Uhr**

**Eine Stunde für die Seele**

Besinnliches zur Weihnachtszeit in Wort und Musik in der Pfarrkirche Waltenhofen. Lassen Sie die Seele baumeln und lauschen Sie den Worten und Klängen. Der Eintritt ist frei. Bitte denken Sie an Ihren Mund-Nasenschutz sowie an die Einhaltung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln. Weitere Informationen auf S. 18

.....

**Dienstag, 29. Dezember 2020**

**18:30 Uhr**

**Abendliche Fackelwanderung mit Dorfführung**

Die Fackelwanderung ist eine spannende Unternehmung für die ganze Familie und verspricht interessante Einblicke in die geschichtliche Vergangenheit der Gemeinde. Unter fachkundiger Leitung begehen sich die Teilnehmer im Schein der Fackeln auf eine besondere Erkundungstour. Dabei bietet sich die Möglichkeit für Groß und Klein, die königliche Landschaft auf eine besondere Weise in der Dunkelheit

zu entdecken. Die Wegstrecke ist für Kinder sowie Senioren geeignet. Eine Anmeldung ist bis 12 Uhr in der Tourist Information erforderlich. Fackeln erhalten Sie für 2 Euro. Mit Gästekarte 3 Euro, ohne 5 Euro. Kinder bis 12 Jahre, in Begleitung eines Erwachsenen kostenfrei. Bitte achten Sie während der Teilnahme auf die aktuell geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

.....

**Mittwoch, 30. Dezember 2020**

**15:30 Uhr**

**Brauereiführung mit Bierprobe** im Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmerzahl. Persönliche Anmeldung in der Tourist Information erforderlich. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Hygienevorschriften. Während der Führung muss eine Mund-Nasen-Schutzmaske getragen werden.

**16:00 Uhr**

**Theateraufführung für Familien: Dinner for one & Breakfast for Three** Weitere Informationen finden Sie auf S. 13

**20:30 Uhr**

**Theateraufführung: Dinner for one & Breakfast for Three** Weitere Informationen finden Sie auf S. 13

.....

**Donnerstag, 31. Dezember 2020**

**09:30 Uhr**

**Neujahresblasen** der Musikkapelle Schwangau in den verschiedenen Ortsteilen der Gemeinde. Bei diesem jährlich stattfindenden Brauch überbringen die Musikerinnen und Musiker Neujahrsgrüße an alle Bewohner. Das Neujahresblasen findet traditionell in den Tagen zwischen Weihnachten und Neujahr statt.

.....  
**Dienstag, 05. Januar 2021**

**15:30 Uhr**

**Brauereiführung mit Bierprobe** im Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmerzahl. Persönliche Anmeldung in der Tourist Information erforderlich. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Hygienevorschriften. Während der Führung muss eine Mund-Nasen-Schutzmaske getragen werden.

**18:30 Uhr**

**Abendliche Fackelwanderung mit Dorfführung**

Die Fackelwanderung ist eine spannende Unternehmung für die ganze Familie und verspricht interessante Einblicke in die geschichtliche Vergangenheit der Gemeinde. Unter fachkundiger Leitung begehen sich die Teilnehmer im Schein der Fackeln auf eine besondere Erkundungstour. Dabei bietet sich die Möglichkeit für Groß und Klein, die königliche Landschaft auf eine besondere Weise in der Dunkelheit zu entdecken. Die Wegstrecke ist für Kinder sowie Senioren geeignet. Eine Anmeldung ist bis 12 Uhr in der Tourist Information erforderlich. Fackeln erhalten Sie für 2 Euro. Mit Gästekarte 3 Euro, ohne 5 Euro. Kinder bis 12 Jahre, in Begleitung eines Erwachsenen kostenfrei. Bitte achten Sie während der Teilnahme auf die aktuell geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

**19:00 Uhr**

**Bayerischer Abend** im Schlossbrauhaus Schwangau. Erleben Sie einen unterhaltsamen Abend mit der Männergruppe des Schwangauer Trachtenvereins sowie der Brotzeitmusi. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Eintritt frei! Begrenzte Teilnehmerzahl. Bitte beachten Sie die geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

.....  
**Freitag, 08. Januar 2021**

**10:00 Uhr**

**Geführte Schneeschuhtour oder Winterwanderung**

Über Tiefschneefelder stapfen und erste Spuren im Weiß hinterlassen, eine geführte Wanderung im Winter ist ein tolles Erlebnis und ein königliches noch dazu. Je nach Witterung wird entschieden, ob Sie mit unserem Guide eine Schneeschuhtour oder eine Winterwanderung machen. Die Tour dauert ca. 3 Std., begrenzte Teilnehmerzahl. Weitere Informationen zum Ablauf und Treffpunkt erfahren Sie bei der persönlichen Anmeldung (bis 1 Tag vorher) in der Tourist Information. Schneeschuhe und Stöcke können Sie für 10 € ausleihen. Mit Gästekarte 8 Euro, ohne 10 Euro. Bitte achten Sie auf die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln.

.....  
**Mittwoch, 13. Januar 2021**

**15:30 Uhr**

**Brauereiführung mit Bierprobe** im Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmerzahl. Persönliche Anmeldung in der Tourist Information erforderlich. Bitte

beachten Sie die aktuell geltenden Hygienevorschriften. Während der Führung muss eine Mund-Nasen-Schutzmaske getragen werden.

.....  
**Samstag, 16. bis 31. Januar 2021**

**Skatenacht des TSV am Tegelberg**

Der TSV Schwangau startet mit der Skatenacht seinen ersten virtuellen Wettkampf. Die Teilnehmer haben die Möglichkeit vom 16. Januar bis 31. Januar Ihre Runden auf der Neuschwanstein-Loipe zu laufen. Die Teilnehmer dokumentieren die Runden anhand von Videos und können somit pro Runde ihre Spenden sammeln. Die Skatenacht dient dazu, dass für alle Runden die gelaufen werden Geld für einen guten Zweck gesammelt wird. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung! Weitere Informationen auf S. 14 sowie unter [www.tsv-schwangau.de](http://www.tsv-schwangau.de)

.....  
**Mittwoch, 20. Januar 2021**

**15:30 Uhr**

**Brauereiführung mit Bierprobe** im Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmerzahl. Persönliche Anmeldung in der

Tourist Information erforderlich. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Hygienevorschriften. Während der Führung muss eine Mund-Nasen-Schutzmaske getragen werden.

.....  
**Mittwoch, 27. Januar 2021**

**15:30 Uhr**

**Brauereiführung mit Bierprobe** im Schlossbrauhaus Schwangau, 6 Euro mit Gästekarte, 8 Euro ohne pro Teilnehmer. Begrenzte Teilnehmerzahl. Persönliche Anmeldung in der Tourist Information erforderlich. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Hygienevorschriften. Während der Führung muss eine Mund-Nasen-Schutzmaske getragen werden.

**Selbstgemachtes für Südafrika**

.....  
Handgefertigten Schmuck, Stirnbänder, Rucksäcke, Geldbeutel etc. von Theresa Plötz sowie Schwangau Kalender von Andrea Höß und vieles mehr gibt es heuer auf Anfrage bei Barbara Sepp unter 0151/9889082 oder Sofie Bardzinski unter 0177/2757205. Der komplette Erlös geht an die Südafrikahilfe der Mällersdorfer Schwestern.



*Pfiat di Silvia!*

Du fehlst!  
Dein Tod macht uns tief betroffen. Silvia, Du warst ein besonderer Mensch, eine tolle Kollegin und Freundin. Jeden Tag hast Du uns mindestens einmal zum Lachen gebracht, hattest für uns immer ein offenes Ohr, hast unsere Gäste in Deinen 14 Jahren bei uns bestens beraten und ihnen Deine absoluten Geheimplätze verraten. Stets konnten wir uns auf Deine Unterstützung verlassen und wenn wir einmal Hilfe und Rat brauchten, warst Du sofort zur Stelle.

Oft hat es Dich nach Feierabend zum Wandern oder Radfahren in die Schwangauer Natur gezogen. Momente, die Du immer genossen hast. Wir können es noch immer nicht verstehen, dass Du nicht mehr bei uns bist! Du hast in den vergangenen Monaten tapfer gekämpft. Nun hast Du in Frieden losgelassen und bist vorausgegangen.

*Liebe Silvia, wir werden immer an Dich denken.*

*Deine Kolleginnen und Kollegen*



## Frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute!

LVM-Versicherungsagentur  
**Vogel & Vogel**

Augsburger Str. 7  
87629 Füssen  
Telefon 08362 505094  
<https://m-vogel.lvm.de>



## Gutschein für eine kostenlose und unverbindliche Bewertung Ihrer Immobilie

Ihre Karrierechance: **Selbstständiger Immobilienmakler (m/w/d)**  
bei Engel & Völkers Ostallgäu  
Kontakt per Mail: [maria.platz@engelvoelkers.com](mailto:maria.platz@engelvoelkers.com)

Engel & Völkers Ostallgäu · Maria Platz Immobilien  
Füssen · Marktoberdorf · Kaufbeuren  
Luitpoldstraße 5 · 87629 Füssen · Tel: +49-(0) 83 62-92 69 455  
[Ostallgaeu@engelvoelkers.com](mailto:Ostallgaeu@engelvoelkers.com) · [www.engelvoelkers.com/ostallgaeu](http://www.engelvoelkers.com/ostallgaeu)



**ENGEL & VÖLKERS**

**Camping.**  
*Zeit für Urlaub*

**Camping  
Bannwaldsee**  
★ ★ ★ ★

ADAC Klassifikation 2020 im ADAC Campingführer TIPP 2020  
★★★★★  
ADAC Medien und Reise GmbH ADAC

*Restaurant  
Bannwaldsee*

### Besuchen SIE uns im

»Restaurant Bannwaldsee« mit Allgäuer Spezialitäten und feinen Fischgerichten. Kinderspeisekarte für die Kleinen und eine beheizbare Cafétterasse.  
Geöffnet vom 18.12.2020 bis 09.01.2021.  
Nach dem 09.01.2021 nach Bedarf und aktueller Situation.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Familie Helmer • Tel. 08362/9300-0  
Münchener Str. 151 • 87645 Schwangau  
[www.camping-bannwaldsee.de](http://www.camping-bannwaldsee.de)



*Ihr Ferienhotel und  
Restaurant für Genießer –  
im Herzen von Schwangau.*

Familie Josef Helmer

Mitteldorf 10 • 87645 Schwangau  
Telefon 0 83 62 / 980-0  
[info@hotel-helmer.de](mailto:info@hotel-helmer.de)

[www.hotel-helmer.de](http://www.hotel-helmer.de)

## GUTSCHEIN

Verschenken Sie doch einen  
für eine Kosmetikbehandlung  
oder Massage bei uns !

**BABOR**

KOSMETIK • MAKE-UP

**BEAUTY  
SALON**

MASSAGE

[www.rundum-schoen.info](http://www.rundum-schoen.info)

© 2020 www.arw.design



**KÖNIGLICHE  
KRISTALL THERME**  
SCHWANGAU



**Jetzt schon an  
Weihnachten denken!**

Verschenken Sie Gesundheit &  
Wohlbefinden mit einem **Gutschein**  
für die Kristall Thermo.



## Überwältigende Lebenslust in der Welt von Wasser, Wärme & Wohlbefinden

Lassen Sie sich treiben im warmen Thermalsole-Heilwasser und  
saunieren Sie in einer unvergleichlichen Atmosphäre, umgeben von  
unzähligen Edel- und Halbedelsteinen.



**Königliche Kristall Thermo Schwangau** • Am Ehberg 16 • 87645 Schwangau  
Tel. 08362 926940 • [info@kristalltherme-schwangau.de](mailto:info@kristalltherme-schwangau.de) • [www.kristalltherme-schwangau.de](http://www.kristalltherme-schwangau.de)  
 [@kristall\\_therme\\_schwangau](https://www.instagram.com/kristall_therme_schwangau)

Die 15 zu 10 Aktion bestellen Sie für alle Tarife (außer den bereits ermäßigten) bequem per Telefon oder direkt an unserer Kasse und rund um die Uhr in unserem Online-Shop unter [www.kristalltherme-schwangau.de](http://www.kristalltherme-schwangau.de). Die Karten sind drei Jahre gültig.